



R60/R600E COMMERCIAL SUSPENSION ELLIPTICAL TRAINER





3	ENGLISH
8	FRANÇAIS
13	ESPAÑOL
18	PORTUGUÊS
23	DEUTSCH
28	NEDERLANDS
33	ITALIANO
38	POLSKI
43	РУССКИЙ
48	繁體中文
53	العربية



ASSEMBLY

UNPACKING

Unpack the equipment where you will be using it. Place the carton on a level flat surface. It is recommended that you place a protective covering on your floor. Never open box when it is on its side.

IMPORTANT NOTES

- During each assembly step, ensure that ALL nuts and bolts are in place and partially threaded.
- There are several areas during the assembly process that special attention must be paid. It is very important to follow the assembly instructions correctly and to make sure all parts are firmly tightened at final assembly.
- Several parts have been pre-lubricated to aid in assembly and usage. Please do not wipe this off. If you have difficulty, a light application of lithium grease is recommended.

TOOLS INCLUDED:

- ☐ Screwdriver
- ☐ 6mm L-Shaped Wrench
- ☐ 4mm L-Shaped Wrench
- ☐ 5mm L-Shaped Wrench
- ☐ 15mm Pedal Wrench

NEED HELP?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit world.visionfitness.com for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez world.visionfitness.com pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite world.visionfitness.com.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse world.visionfitness.com para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie world.visionfitness.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar world.visionfitness.com voor contactgegevens.

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie world.visionfitness.com.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте world.visionfitness.com.

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。
請瀏覽 world.visionfitness.com 取得聯絡資訊。

العربية

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء.
تفضل بزيارة الموقع world.visionfitness.com للتعرف على معلومات الاتصال.

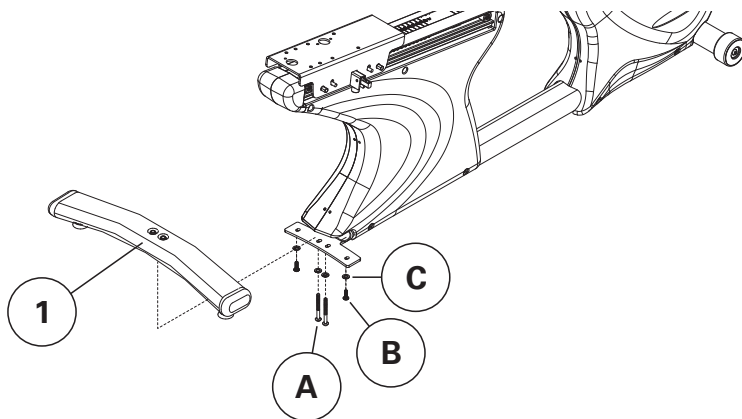


1

- Install the **REAR FOOT (1)** with the **4 LOCK WASHERS (C)**, **2 inside BOLTS (A)**, and **2 outside BOLTS (B)**. Tighten with the **6MM L-SHAPE WRENCH**.

ORANGE BAG

Description	Qty
A M8x65L Bolt	2
B M8x20L Bolt	2
C M8 Lock Washer	4

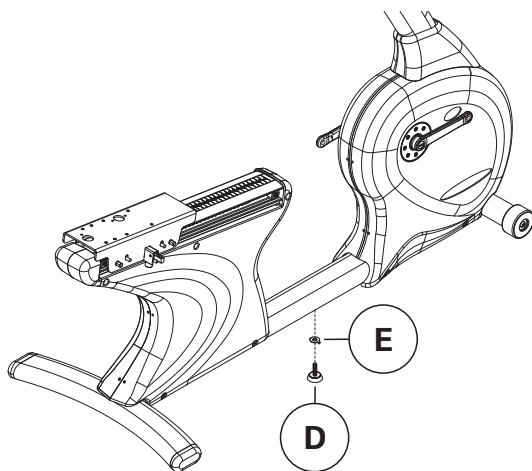


2

- Put **FOOT PAD (D)** through **FOOT PAD NUT (E)** then fix on the frame.

PURPLE BAG

Description	Qty
D Foot Pad	1
E Foot Pad Nut	1

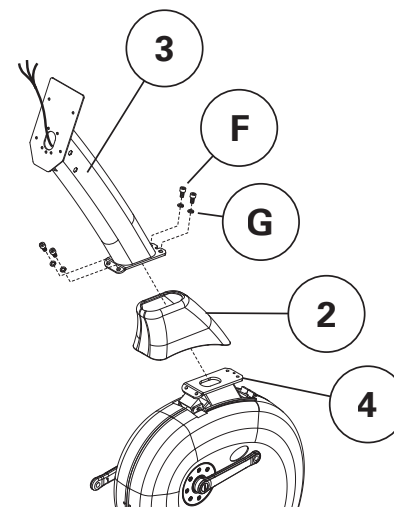


3

- Slide the **CONSOLE MAST BOOT (2)** onto the **CONSOLE MAST (3)**.
- Unfold the wire harness and heart rate wires located in the console mast frame bracket. Attach the wire tie coming from the bottom of the console mast to the wire harness and heart rate wires. Pull the wire tie with wire harness and heart rate wires up through the top of the console mast while simultaneously sliding the mast into the frame bracket.
- Secure the console mast to the **FRAME BRACKET (4)** with **4 BOLTS (F)**, **4 WASHERS (G)** and tighten by **6MM L-SHAPE WRENCH**.
- Slide the console mast boot down and snap it into place on the side cover.

BLUE BAG

Description	Qty
F M8x16L Bolt	4
G M8 Lock Washer	4



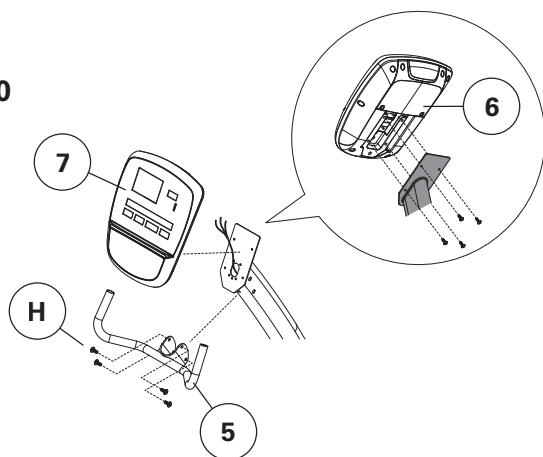
4

- Mount the upper **HANDLEBARS (5)** to the console mast using **4 BOLTS (H)**. Tighten with the **6MM L-SHAPE WRENCH**.
- Remove the four mounting screws from the back of the console. Remove the 4 **CONSOLE BACK COVER (6)** screws. (R60)
- Connect the wire harness and heart rate wires that come from the console mast into the plugs located in the back of the console.
- Attach the **CONSOLE (7)** to the console mast with the four bolts removed earlier in this step from the console.
- Plug in the 9-volt battery. (R60)
- Re-attach the **CONSOLE BACK COVER (6)** with the four screws previously removed. (R60)
- Attach the **CONSOLE BACK COVER (6)** packed within frame carton by **2 PRE-INSTALLED SCREWS** on **CONSOLE (7)**. (R600E)

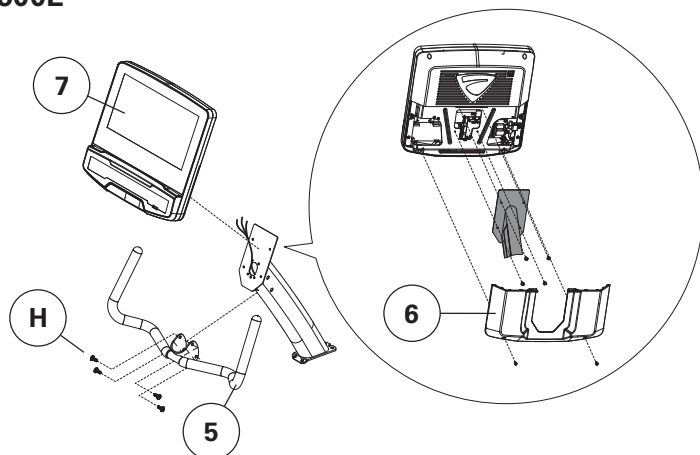
PINK BAG

Description	Qty
H M8x20L Bolt	4

R60



R600E

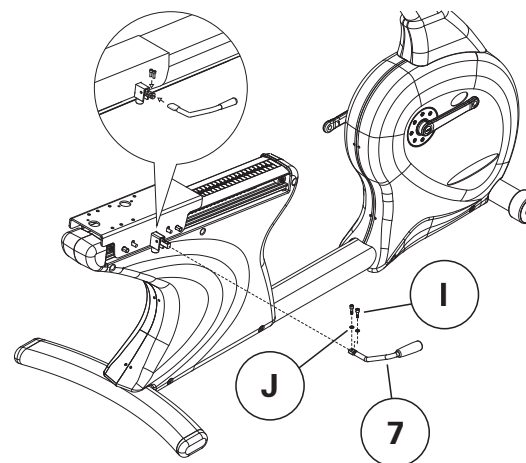


5

- Fix **SEAT POSITION ADJUSTER (7)** to the seat slider by **2 BOLTS (I)** and **LOCK WASHERS (J)** then tightened by **4MM L-SHAPE WRENCH**.

BLACK BAG

Description	Qty
I M5x16L Bolt	2
J M5 Lock Washer	2

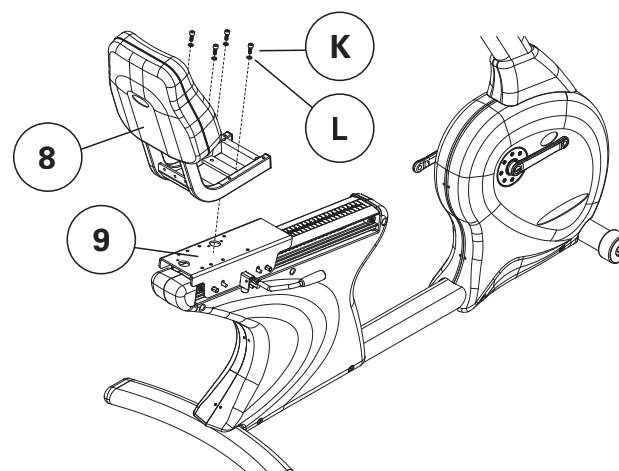


6

- Fix **SEAT FRAME(8)** to the **SEAT SLIDER(9)** by **4 BOLTS (K)** with **4 LOCK WASHERS(L)** and tighten by **6MM L-SHAPE WRENCH**.

RED BAG

Description	Qty
K M8x20L Bolt	4
L M8 Lock Washer	4



ENGLISH

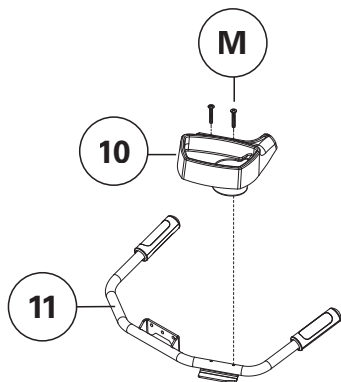


7

- Secure the **ACCESSORY TRAY (10)** to the **SEAT HANDLEBAR (11)** with 2 **BOLTS (M)**. Be careful when inserting the bolts to clear the wires inside the handlebar to prevent damage. Tighten with the screwdriver.

WHITE BAG

Description	Qty
M M5x10L Bolt	2

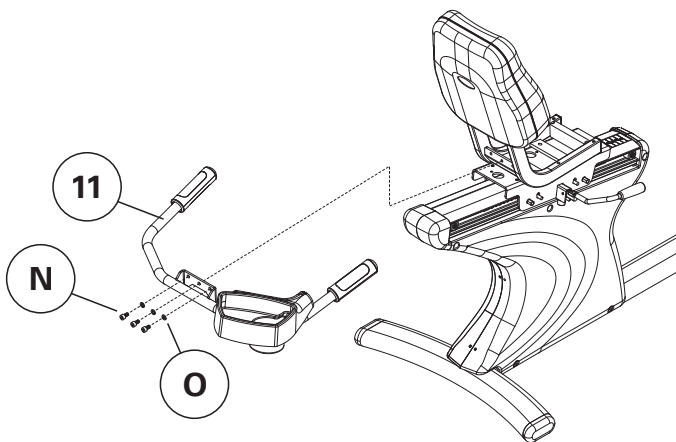


8

- Fix **SEAT HANDLEBAR (11)** by 3 **BOLTS (N)** and **LOCK WASHERS (O)** to wire harness from the seat frame and tighten by **6MM L-SHAPED WRENCH**.

GREEN BAG

Description	Qty
N M8x15L Bolt	3
O M8 Lock Washer	3

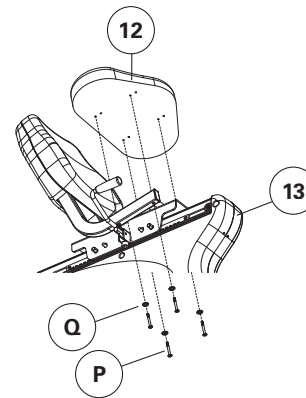


9

- Fix **SEAT PAD (12)** on **SEAT FRAME (13)** by 4 **BOLTS (P)** with **LOCK WASHERS (Q)** by **5MM L-SHAPE WRENCH**.
- Attention: There are eight holes in the neath of seat pad, please follow the drawing of STEP 9 to find the correct position.

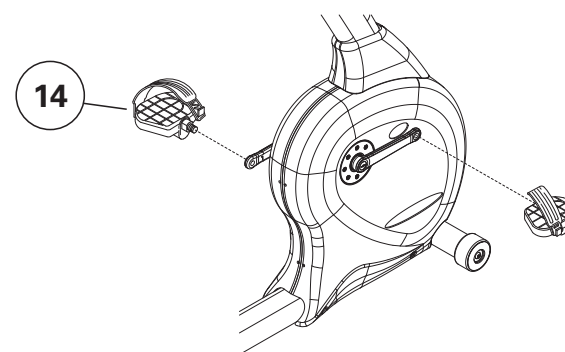
YELLOW BAG

Description	Qty
P M6x55L Bolt	4
Q M6 Lock Washer	4



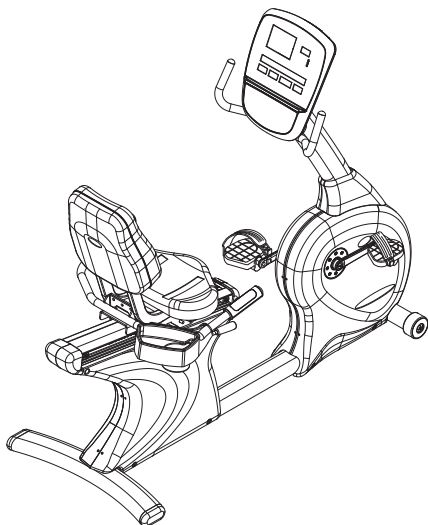
10

- Attach the **PADELS (14)** to crank and tight them by **15MM PADEL WRENCH**.

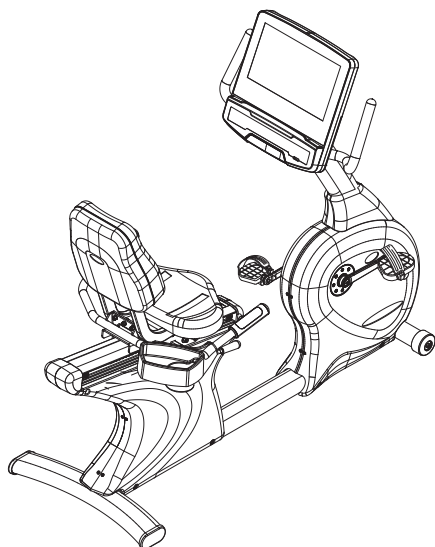




R60



R600E





MONTAGE

DÉBALLAGE

Déballez l'équipement à l'endroit où vous allez l'utiliser. Placez le carton sur une surface plane et de niveau. Il est recommandé de placer un revêtement de protection sur votre sol. N'ouvrez jamais la boîte lorsqu'elle est sur le côté.

REMARQUES IMPORTANTES

- Lors de chaque étape d'assemblage, assurez-vous que TOUS les écrous et boulons sont en place et partiellement filetés.
- Il y a plusieurs points au cours du processus d'assemblage qui doivent faire l'objet d'une attention particulière. Il est très important de suivre correctement les instructions d'assemblage et de s'assurer que toutes les pièces sont fermement serrées à l'assemblage final.
- Plusieurs pièces ont été pré-lubrifiées pour faciliter l'assemblage et l'utilisation. Veuillez ne pas enlever la lubrification. Si vous avez des difficultés, une légère application de graisse au lithium est recommandée.

OUTILS INCLUS :

- ☐ Tournevis
- ☐ Clé en L de 6 mm
- ☐ Clé en L de 4 mm
- ☐ Clé en L de 5 mm
- ☐ Clé à pédale de 15 mm

BESOIN D'AIDE ?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit world.visionfitness.com for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez world.visionfitness.com pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite world.visionfitness.com.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse world.visionfitness.com para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie world.visionfitness.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar world.visionfitness.com voor contactgegevens.

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie world.visionfitness.com.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте world.visionfitness.com.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 world.visionfitness.com 取得聯絡資訊。

العربية

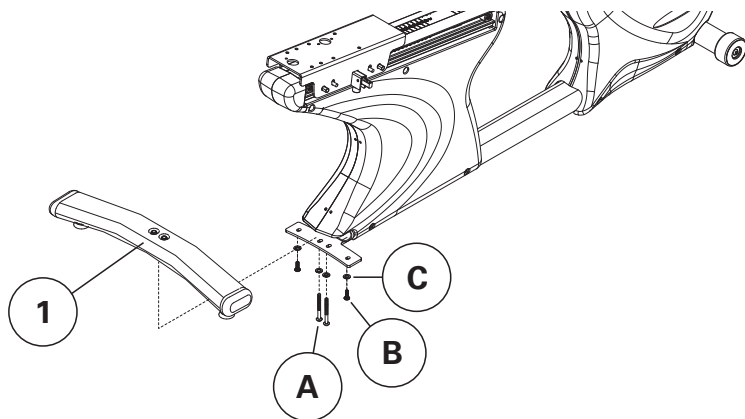
إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع world.visionfitness.com للتعرف على معلومات الاتصال.

1

- Installer le **PIED ARRIÈRE (1)** avec les **4 RONDELLES DE BLOCAGE (C)**, **2 BOULONS (A)** intérieurs, et **2 BOULONS (B)** extérieurs. Serrer avec la **CLÉ EN L DE 6 MM**.

SAC ORANGE

Description	Qté
A Boulon M8 x 65L	2
B Boulon M8 x 20L	2
C Rondelle de blocage M8	4

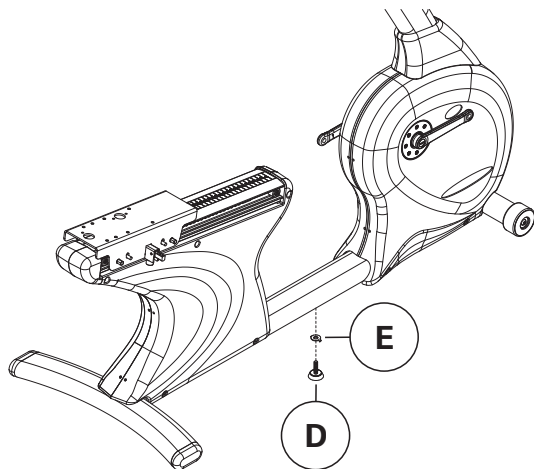


2

- Faire passer le **COUSSINET DE PIEDS (D)** à travers **L'ÉCROU DU COUSSINET DE PIEDS (E)** puis le fixer sur le châssis.

SAC VIOLET

Description	Qté
D Coussinet de pieds	1
E Écrou du coussinet de pieds	1

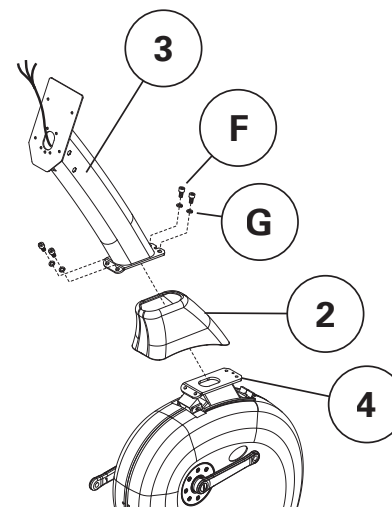


3

- Faire glisser la **BOTTE DU MÂT DE LA CONSOLE (2)** sur le **MÂT DE LA CONSOLE (3)**.
- Déplier le faisceau de câbles et les fils de la fréquence cardiaque situés dans le support du châssis du mât de la console. Fixer l'attache-fil arrivant du bas du mât de la console au faisceau de câbles et aux fils de la fréquence cardiaque. Tirer l'attache-fil avec le faisceau de câbles et les fils de la fréquence cardiaque vers le haut du mât de la console tout en faisant glisser simultanément le mât dans le support du châssis.
- Sécuriser le mât de la console au **SUPPORT DU CHÂSSIS (4)** avec **4 BOULONS (F)**, **4 RONDELLES (G)** et les serrer avec une **CLÉ EN L DE 6 MM**.
- Faire glisser la botte du mât de la console vers le bas et la caler en place sur le couvercle latéral.

SAC BLEU

Description	Qté
F Boulon M8 x 16L	4
G Rondelle de blocage M8	4



FRANÇAIS



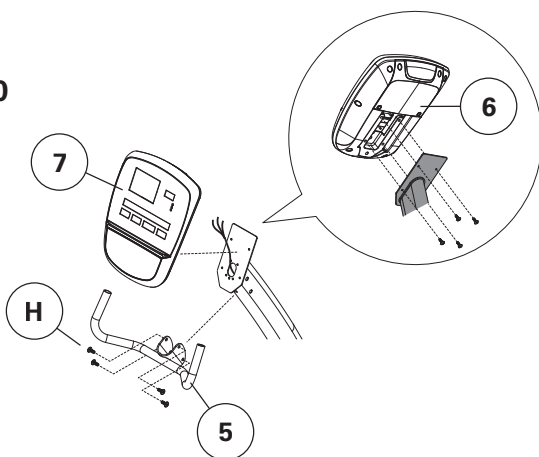
4

- Fixer les **GUIDONS (5)** au mât de la console avec **4 BOULONS (H)**. Serrer avec la **CLÉ EN L DE 6 MM**.
- Retirer les quatre vis de montage de l'arrière de la console. Retirer les 4 vis du **COUVERCLE ARRIÈRE DE LA CONSOLE (6)**. (R60)
- Connecter le faisceau de câbles et les fils de la fréquence cardiaque arrivant du mât de la console dans les prises situées à l'arrière de la console.
- Fixer la **CONSOLE (7)** au mât de la console avec les quatre boulons retirés de la console précédemment au cours de cette étape.
- Brancher la batterie 9 volts. (R60)
- Refixer le **COUVERCLE ARRIÈRE DE LA CONSOLE (6)** avec les quatre vis retirées précédemment. (R60)
- Fixer le **COUVERCLE ARRIÈRE DE LA CONSOLE (6)** emballé dans le carton du châssis avec **2 VIS PRÉ-INSTALLÉES** sur la **CONSOLE (7)**. (R600E)

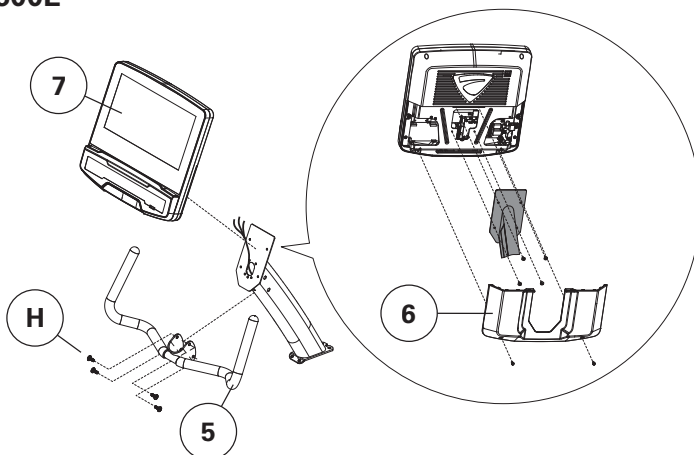
SAC ROSE

Description	Qté
H Boulon M8 x 20L	4

R60



R600E

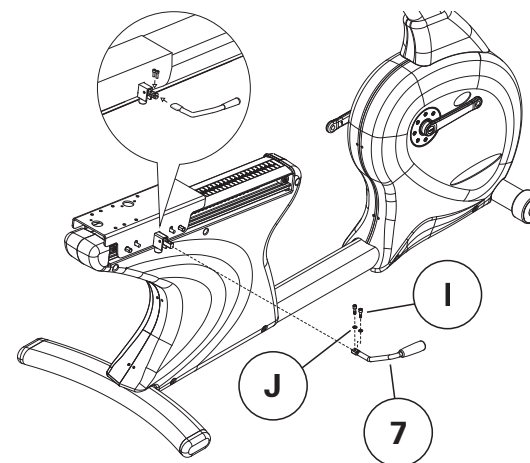


5

- Fixer le **SYSTÈME DE RÉGLAGE DE POSITION (7)** à la glissière de la selle avec **2 BOULONS (I)** et des **RONDELES DE BLOCAGE (J)**, puis les serrer avec une **CLÉ EN L DE 4 MM**.

SAC NOIR

Description	Qté
I Boulon M5 x 16L	2
J Rondelle de blocage M5	2

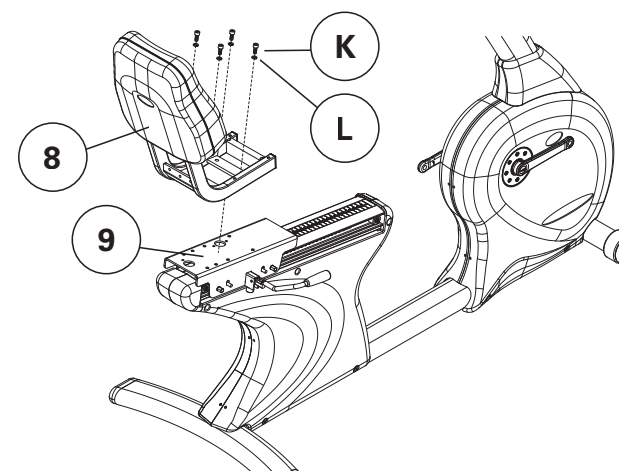


6

- Fixer le **CHÂSSIS DE LA SELLE (8)** à la **GLISSIÈRE DE LA SELLE (9)** avec **4 BOULONS (K)** et **4 RONDELLES DE BLOCAGE (L)** et serrer avec une **CLÉ EN L DE 6 MM**.

SAC ROUGE

Description	Qté
K Boulon M8 x 20L	4
L Rondelle de blocage M8	4

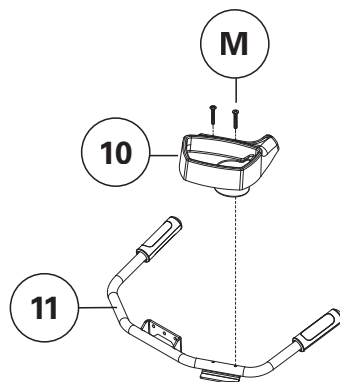


7

- Sécuriser le **TIROIR D'ACCESSOIRES (10)** au **GUIDON DE LA SELLE (11)** avec **2 BOULONS (M)**. Pour insérer les boulons, prendre garde de retirer les fils à l'intérieur du guidon, pour empêcher tout dommage. Serrer avec le tournevis.

SAC BLANC

Description	Qté
M Boulon M5 x 10L	2

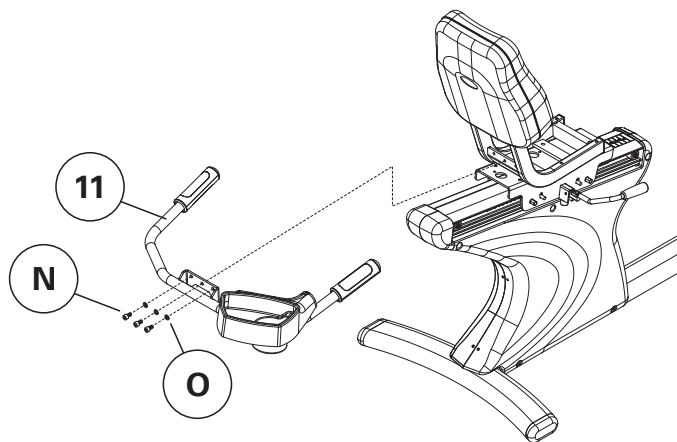


8

- Fixer le **GUIDON DE LA SELLE (11)** avec **3 BOULONS (N)** et des **RONDELLES DE BLOCAGE (O)** au faisceau de câbles du châssis de la selle et les serrer avec une **CLÉ EN L DE 6 MM**.

SAC VERT

Description	Qté
N Boulon M8 x 15L	3
O Rondelle de blocage M8	3

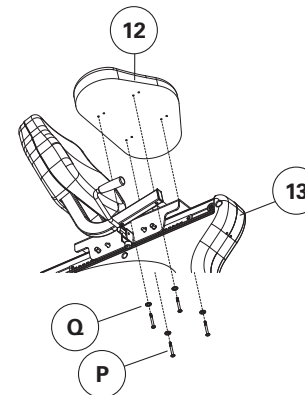


9

- Fixer le **COUSSINET DE SELLE (12)** sur le **CHÂSSIS DE LA SELLE (13)** avec **4 BOULONS (P)** et des **RONDELLES DE BLOCAGE (Q)** avec une **CLÉ EN L DE 5 MM**.
- Attention : Il y a 8 trous à proximité du coussinet de selle. Veuillez suivre le dessin de L'ÉTAPE 9 pour trouver la position correcte.

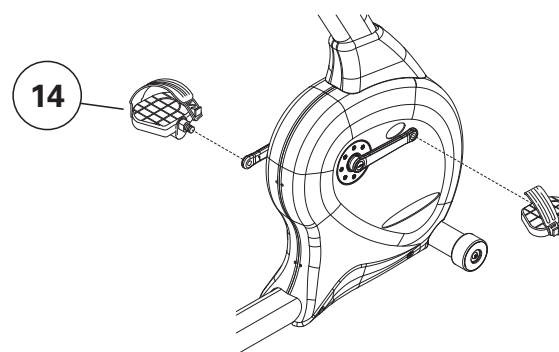
SAC JAUNE

Description	Qté
P Boulon M6 x 55L	4
Q Rondelle de blocage M6	4



10

- Fixer les **PÉDALES (14)** à la manivelle et les serrer avec la **CLÉ À PÉDALE DE 15 MM**.



FRANÇAIS

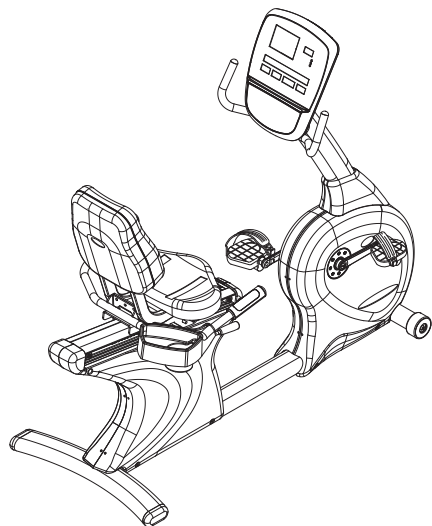


11

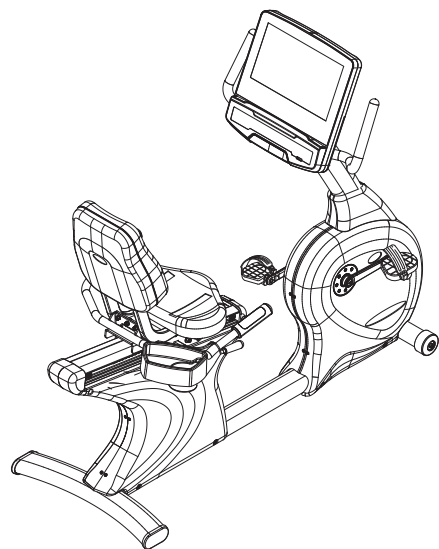
LE MONTAGE EST TERMINÉ !

FRANÇAIS

R60



R600E





MONTAJE

DESEMBALAJE

Desembale el equipo en el lugar donde vaya a utilizarlo. Coloque la caja en una superficie plana y nivelada. Se recomienda que coloque una cubierta protectora en el suelo. Nunca abra la caja de lado.

NOTAS IMPORTANTES

- Durante todos los pasos del montaje, asegúrese de que **TODAS** las tuercas y **TODOS** los pernos se encuentren en su sitio y estén parcialmente enroscados.
- Durante el proceso de montaje, hay varias zonas a las que se debe prestar especial atención. Es muy importante seguir las instrucciones de montaje correctamente y asegurarse de apretar bien todas las piezas para realizar el montaje final.
- Hay varias piezas que se han sometido a una lubricación previa para facilitar el montaje y el uso del equipo. No limpie dicha lubricación. Si tiene dificultades en el montaje, se recomienda una ligera aplicación de grasa de litio.

¿NECESITA AYUDA?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit **world.visionfitness.com** for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

HERRAMIENTAS INCLUIDAS:

- ☐ Destornillador
- ☐ Llave en forma de L de 6 mm
- ☐ Llave en forma de L de 4 mm
- ☐ Llave en forma de L de 5 mm
- ☐ Llave de pedal de 15 mm

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

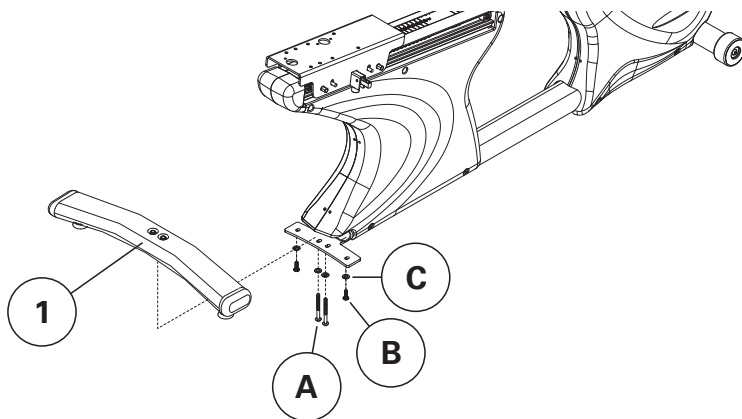


1

- Fije el **PIE TRASERO (1)** con las **4 ARANDELAS DE SEGURIDAD (C)**, los **2 PERNOS INTERIORES (A)** y los **2 PERNOS EXTERIORES (B)**. Apriete todo con la **LLAVE EN FORMA DE L DE 6 MM**.

BOLSA NARANJA

Descripción	Cant.
A Perno M8x65L	2
B Perno M8x20L	2
C Arandela de seguridad M8	4

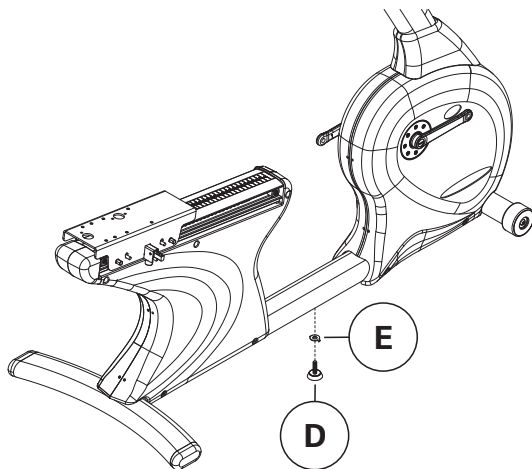


2

- Fije la **ALMOHADILLA PARA LOS PIES (D)** al bastidor con la **TUERCA DE LA ALMOHADILLA PARA LOS PIES (E)**.

BOLSA MORADA

Descripción	Cant.
D Almohadilla para los pies	1
E Tuerca de la almohadilla para los pies	1

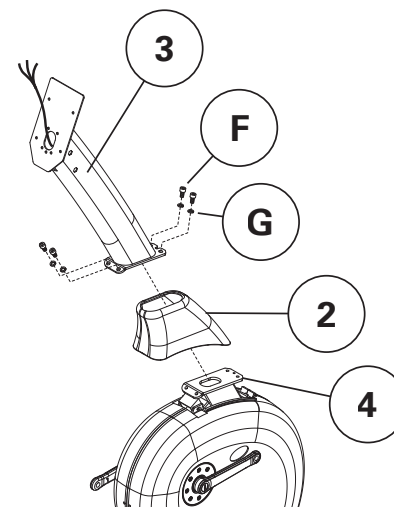


3

- Deslice el **PIE PARA EL POSTE DE LA CONSOLA (2)** en el **POSTE DE LA CONSOLA (3)**.
- Desenrolle el mazo de cables y los cables de frecuencia cardíaca ubicados en el soporte del bastidor del poste de la consola. Fije la ligadura del cable de la parte inferior del poste de la consola al mazo de cables y los cables de frecuencia cardíaca. Tire de la ligadura del cable, el mazo de cables y los cables de frecuencia cardíaca hasta la parte superior del poste de la consola al tiempo que desliza el poste en el soporte del bastidor.
- Fije el poste de la consola al **SOPORTE DEL BASTIDOR (4)** con **4 PERNOS (F)** y **4 ARANDELAS (G)**. Apriete todo con la **LLAVE EN FORMA DE L DE 6 MM**.
- Baje el pie para el poste de la consola y fíjelo en su posición en la cubierta del lado.

BOLSA AZUL

Descripción	Cant.
F Perno M8x16L	4
G Arandela de seguridad M8	4



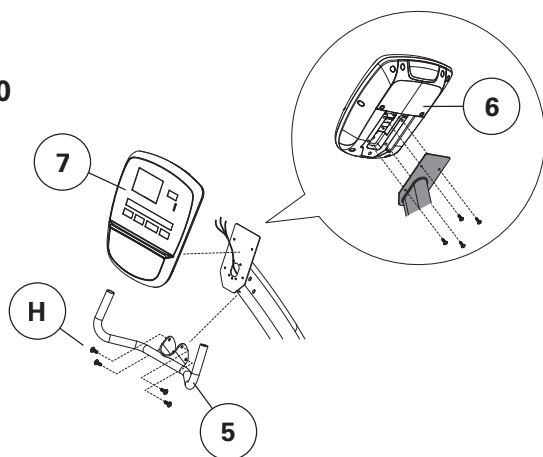
4

- Monte los **MANILLARES SUPERIORES (5)** en el poste de la consola con **4 PERNOS (H)**. Apriete todo con la **LLAVE EN FORMA DE L DE 6 MM**.
- Extraiga los cuatro tornillos de montaje de la parte trasera de la consola. Extraiga los 4 tornillos de la **CUBIERTA TRASERA DE LA CONSOLA (6)**. (R60)
- Conecte el mazo de cables y los cables de frecuencia cardíaca que sobresalen del poste de la consola en las tomas de la parte trasera de la consola.
- Utilice los cuatro pernos extraídos anteriormente en este paso para fijar la **CONSOLA (7)** al poste de la consola.
- Conecte la batería de 9 voltios. (R60)
- Utilice los cuatro pernos extraídos anteriormente para volver a fijar la **CUBIERTA TRASERA DE LA CONSOLA (6)**. (R60)
- Fije la **CUBIERTA TRASERA DE LA CONSOLA (6)** embalada en la caja del bastidor con **2 TORNILLOS COLOCADOS PREVIAMENTE** en la **CONSOLA (7)**. (R600E)

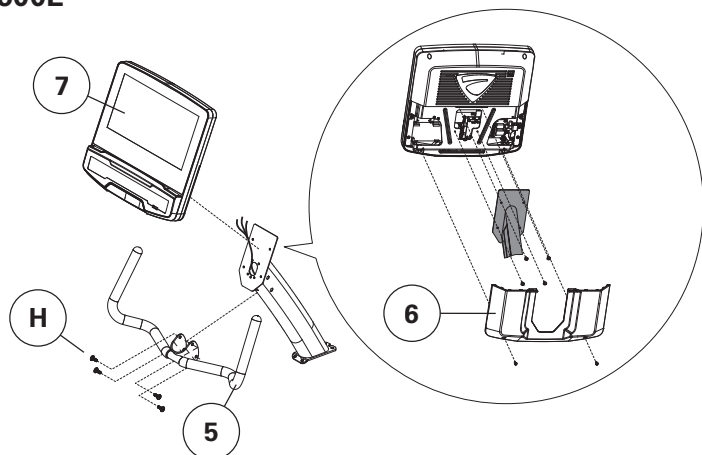
BOLSA ROSA

Descripción	Cant.
H Perno M8x20L	4

R60



R600E

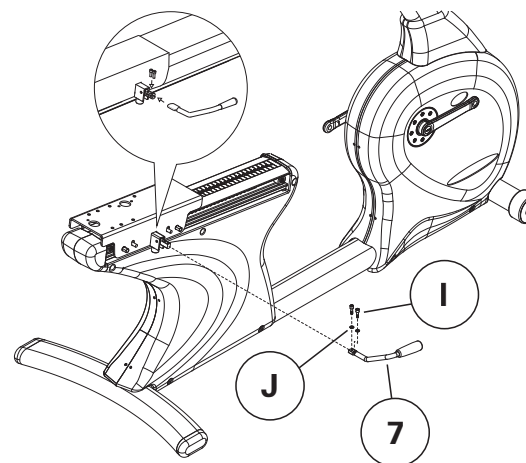


5

- Fije el **AJUSTADOR DE POSICIÓN DEL SILLÍN (7)** a la corredera del sillín con **2 PERNOS (I)** y **ARANDELAS DE SEGURIDAD (J)**. Apriete todo con una **LLAVE EN FORMA DE L DE 4 MM**.

BOLSA NEGRA

Descripción	Cant.
I Perno M5x16L	2
J Arandela de seguridad M5	2

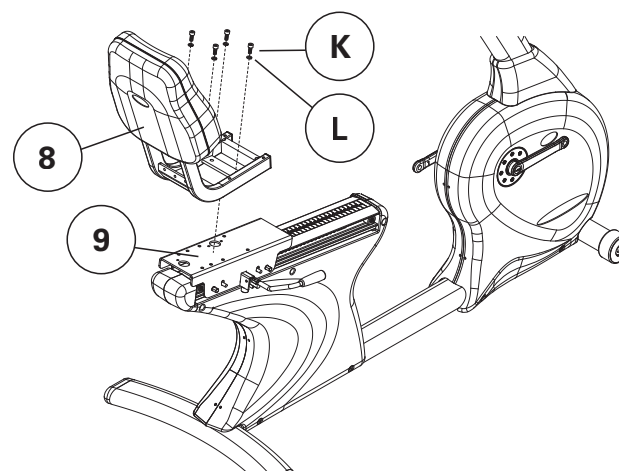


6

- Fije el **BASTIDOR DEL ASIENTO (8)** a la **CORREDERA DEL SILLÍN (9)** con **4 PERNOS (K)** y **4 ARANDELAS DE SEGURIDAD (L)**. Apriete todo con una **LLAVE EN FORMA DE L DE 6 MM**.

BOLSA ROJA

Descripción	Cant.
K Perno M8x20L	4
L Arandela de seguridad M8	4



ESPAÑOL

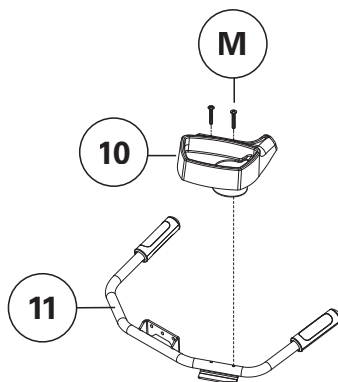


7

- Fije la **BANDEJA PARA ACCESORIOS (10)** al **MANILLAR DEL SILLÍN (11)** con **2 PERNOS (M)**. Tenga cuidado al insertar los pernos para no pellizcar los cables del interior del manillar y así evitar daños. Apriete todo con el destornillador.

BOLSA BLANCA

Descripción	Cant.
M Perno M5x10L	2

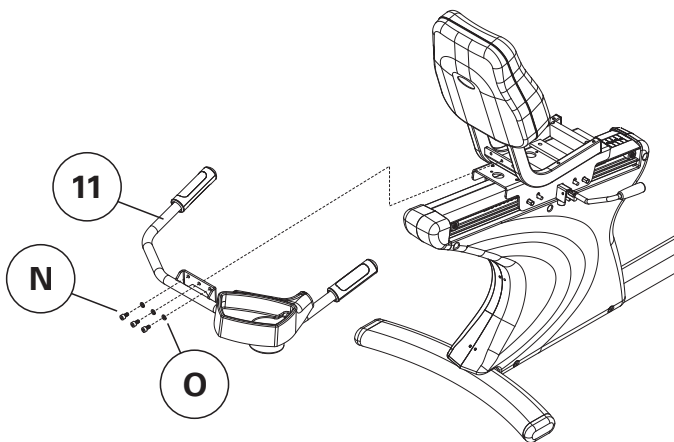


8

- Fije el **MANILLAR DEL SILLÍN (11)** con **3 PERNOS (N)** y **ARANDELAS DE SEGURIDAD (O)** al mazo de cables del sillín. Apriete todo con una **LLAVE EN FORMA DE L DE 6 MM**.

BOLSA VERDE

Descripción	Cant.
N Perno M8x15L	3
O Arandela de seguridad M8	3

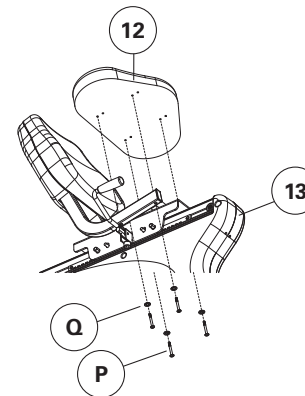


9

- Fije la **ALMOHADILLA DEL SILLÍN (12)** al **BASTIDOR DEL SILLÍN (13)** con **4 PERNOS (P)** y **ARANDELAS DE SEGURIDAD (Q)**. Apriete todo con una **LLAVE EN FORMA DE L DE 5 MM**.
- Atención: hay ocho orificios debajo de la almohadilla del sillín. Siga el esquema del paso 9 para encontrar la posición adecuada.

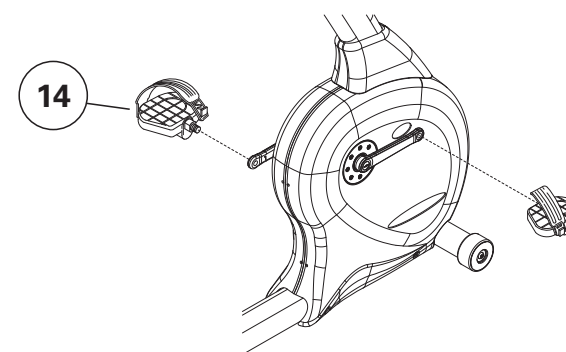
BOLSA AMARILLA

Descripción	Cant.
P Perno M6x55L	4
Q Arandela de seguridad M6	4



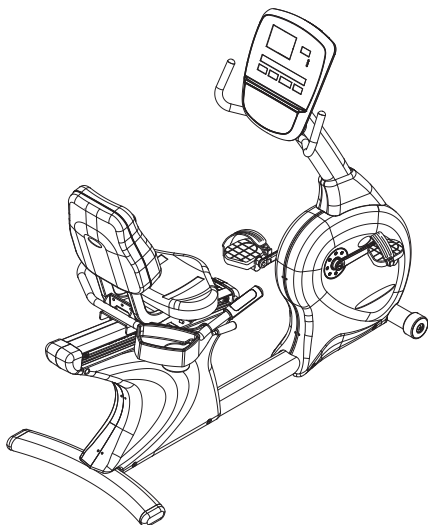
10

- Fije los **PEDALES (14)** a la biela y apriételos con la **LLAVE PARA PEDALES DE 15 MM**.

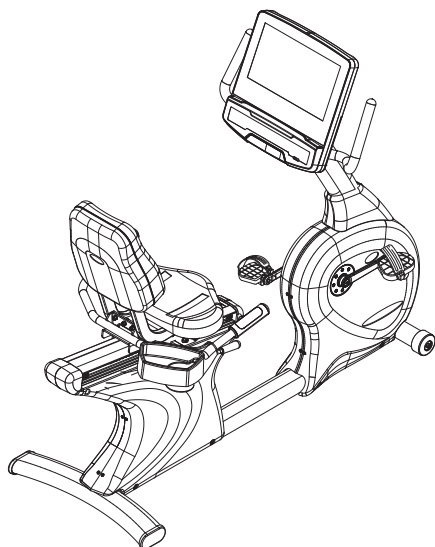




R60



R600E





MONTAGEM

RETIRADA DA EMBALAGEM

Desembale o equipamento onde será utilizado. Coloque a caixa de papelão em uma superfície plana nivelada. É recomendado que você coloque uma cobertura de proteção em seu piso. Nunca abra a caixa quando estiver sobre sua lateral.

NOTAS IMPORTANTES

- Durante cada etapa da montagem, assegure que **TODAS** as porcas e os parafusos estejam no local e parcialmente rosqueados.
- Há várias áreas, durante o processo de montagem, que merecem especial atenção. É muito importante seguir corretamente as instruções de montagem e assegurar-se de que todas as partes estejam firmemente apertadas na montagem final.
- Diversas partes foram lubrificadas previamente para ajudar na montagem e utilização. Não remova este lubrificante. Se você tiver dificuldade, é recomendada uma aplicação leve de graxa à base de lítio.

PRECISA DE AJUDA?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit **world.visionfitness.com** for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

FERRAMENTAS INCLUÍDAS:

- ☐ Chaves de fenda
- ☐ Chave de boca em L 6 mm
- ☐ Chave de boca em L 4 mm
- ☐ Chave de boca em L 5 mm
- ☐ Chave de boca para pedal 15 mm

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

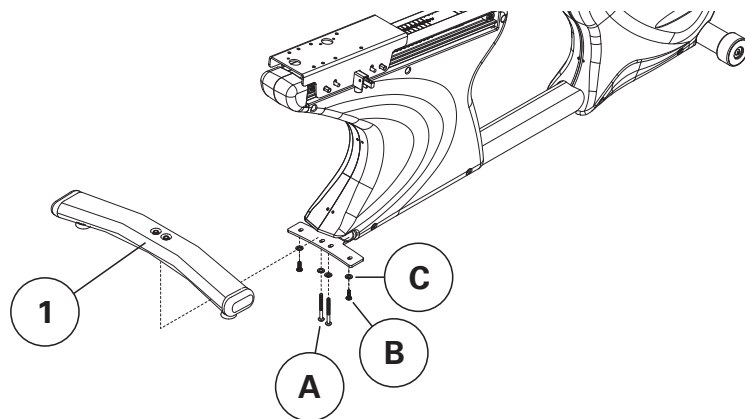
إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

1

- Instale o **PÉ TRASEIRO (1)** com as **4 ARRUELAS DE PRESSÃO (C)**, **2 PARAFUSOS** internos (**A**), e **2 PARAFUSOS** externos (**B**). Aperte com a **CHAVE DE BOCA EM L 6 MM**.

BOLSA LARANJA

Descrição	Qtd.
A Parafuso M8x65L	2
B Parafuso M8x20L	2
C Arruela de pressão M8	4

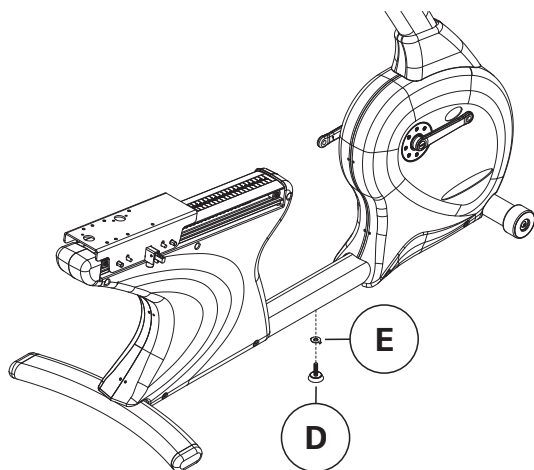


2

- Coloque o **APOIO DO PÉ (D)** através da **PORCA DE APOIO DO PÉ (E)**, depois fixe na estrutura.

BOLSA ROXA

Descrição	Qtd.
D Apoio do pé	1
E Porca do apoio do pé	1

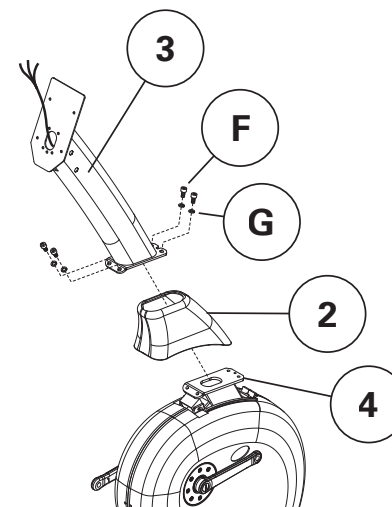


3

- Deslize a **BOTA DA HASTE DO CONSOLE (2)** na **HASTE DO CONSOLE (3)**.
- Desdobre o chicote e os fios de frequência cardíaca localizados no suporte da estrutura da haste do console. Fixe a abraçadeira de fios vindo da parte inferior da haste do console ao chicote e aos fios de frequência cardíaca. Puxe a abraçadeira com o chicote e os fios de frequência cardíaca para cima através da parte superior da haste do console enquanto desliza simultaneamente a haste ao suporte da estrutura.
- Prenda a haste do console no **SUPORTE DA ESTRUTURA (4)** com **4 PARAFUSOS (F)**, **4 ARRUELAS (G)** e aperte com a **CHAVE DE BOCA EM L 6 MM**.
- Deslize a base da haste do console para baixo e encaixe-o no local na tampa lateral.

BOLSA AZUL

Descrição	Qtd.
F Parafuso M8x16L	4
G Arruela de pressão M8	4



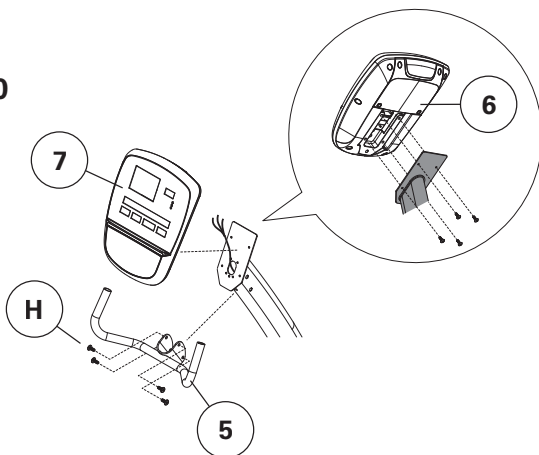
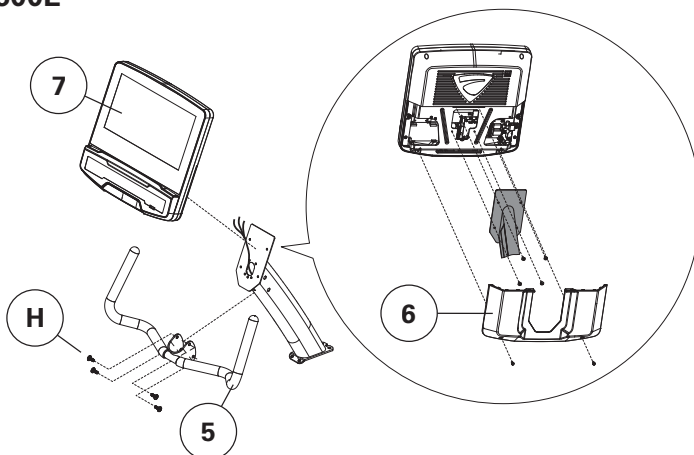
PORTUGUÊS

**4**

- Monte os **GUIDÕES (5)** superiores na haste do console utilizando **4 PARAFUSOS (H)**. Aperte com a **CHAVE DE BOCA EM L 6 MM**.
- Remova os quatro parafusos de fixação na parte detrás do console. Remova os 4 parafusos da **TAMPA TRASEIRA DO CONSOLE (6)**. (R60)
- Conecte o chicote e os fios de frequência cardíaca que vêm da haste do console aos plugues localizados na parte traseira do console.
- Fixe o **CONSOLE (7)** à haste do console com os quatro parafusos removidos preliminarmente do console nesta etapa.
- Conecte a bateria de 9 V. (R60)
- Fixe de novo a **TAMPA TRASEIRA DO CONSOLE (6)** com os quatro parafusos anteriormente removidos. (R60)
- Fixe a **TAMPA TRASEIRA DO CONSOLE (6)** embalada na caixa de papelão com os **2 PARAFUSOS PRÉ-INSTALADOS** no **CONSOLE (7)**. (R600E)

BOLSA ROSA

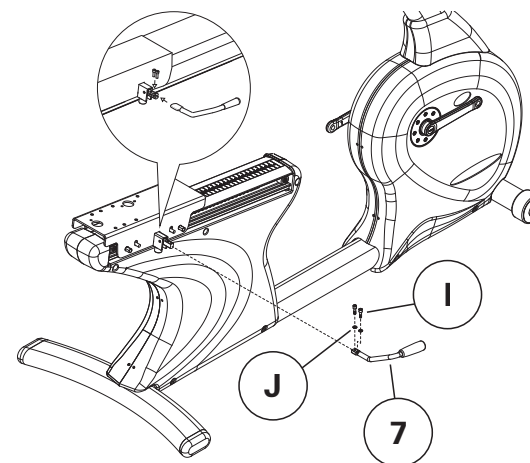
Descrição	Qtd.
H Parafuso M8x20L	4

R60**R600E****5**

- Fixe o **AJUSTADOR DA POSIÇÃO DO ASSENTO (7)** ao deslizador do assento com os **2 PARAFUSOS (I)** e **ARRUELAS DE PRESSÃO (J)**, depois aperte com a **CHAVE DE BOCA EM L 4 MM**.

BOLSA PRETA

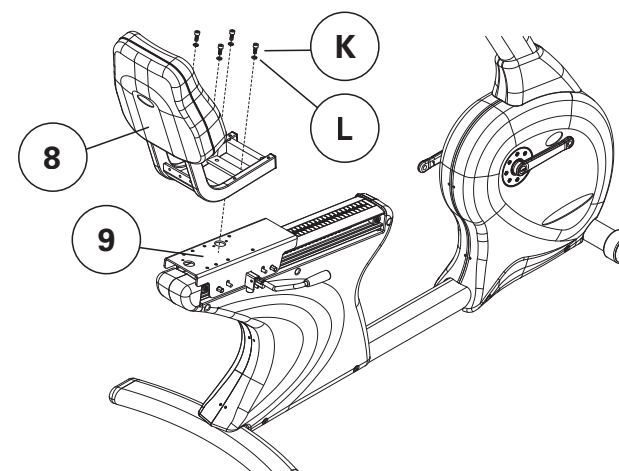
Descrição	Qtd.
I Parafuso M5x16L	2
J Arruela de pressão M5	2

**6**

- Fixe a **ESTRUTURA DO ASSENTO (8)** ao **DESLIZADOR DO ASSENTO (9)** com os **4 PARAFUSOS (K)** com **4 ARRUELAS DE PRESSÃO (L)** e aperte com a **CHAVE DE BOCA EM L 6 MM**.

BOLSA VERMELHA

Descrição	Qtd.
K Parafuso M8x20L	4
L Arruela de pressão M8	4

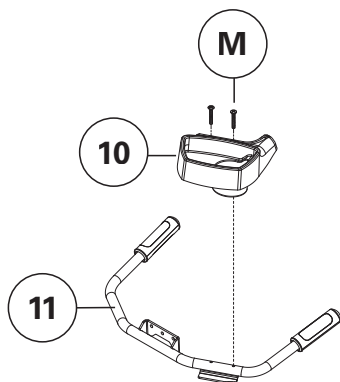


7

- Prenda a **BANDEJA DE ACESSÓRIOS (10)** ao **GUIDÃO DO ASSENTO (11)** com **2 PARAFUSOS (M)**. Tenha cuidado ao inserir os parafusos para liberar os fios dentro do guidão e evitar danos. Aperte com a chave de fenda.

BOLSA BRANCA

Descrição	Qtd.
M Parafuso M5x10L	2

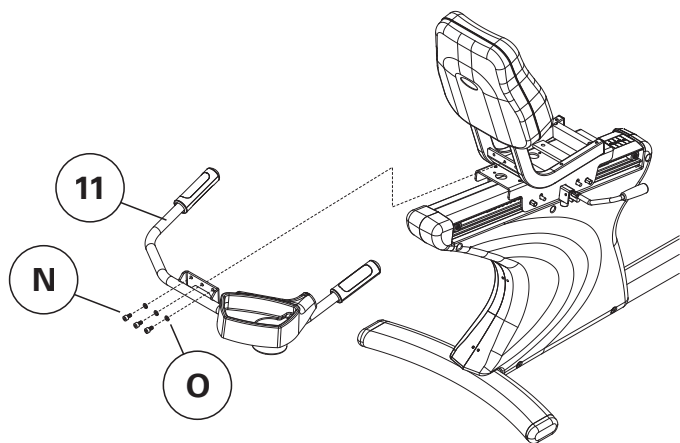


8

- Fixe o **GUIDÃO DO ASSENTO (11)** com **3 PARAFUSOS (N)** e **ARRUELAS DE PRESSÃO (O)** ao chicote da estrutura do assento e aperte com a **CHAVE DE BOCA EM L 6 MM**.

BOLSA VERDE

Descrição	Qtd.
N Parafuso M8x15L	3
O Arruela de pressão M8	3



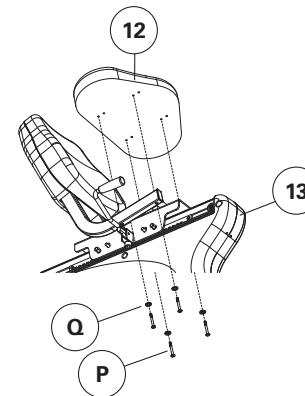
9

- Fixe o **APOIO DO ASSENTO (12)** na **ESTRUTURA DO ASSENTO (13)** com **4 PARAFUSOS (P)** com **ARRUELAS DE PRESSÃO (Q)** com a **CHAVE DE BOCA EM L 5 MM**.

- Atenção: Há oito furos sob o apoio do assento, siga o desenho da ETAPA 9 para encontrar a posição correta.

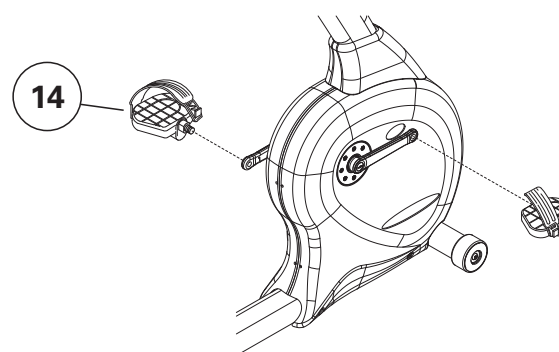
BOLSA AMARELA

Descrição	Qtd.
P Parafuso M6x55L	4
Q Arruela de pressão M6	4



10

- Fixe os **PEDAIS (14)** à manivela e aperte-os com a **CHAVE DE BOCA DE PEDAL 15 MM**.



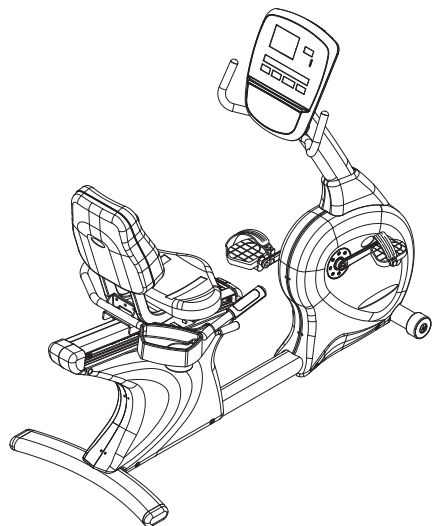


11

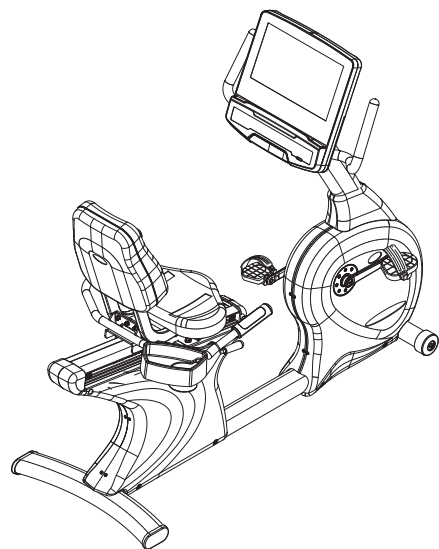
MONTAGEM CONCLUÍDA!

PORTUGUÊS

R60



R600E





AUFBAU

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät an der Stelle aus, an der Sie es aufstellen möchten. Legen Sie den Karton auf eine flache, ebene Oberfläche. Es empfiehlt sich, den Boden mit einer Schutzfolie auszulegen. Öffnen Sie den Karton nicht, wenn er auf der Seite liegt.

WICHTIGE HINWEISE

- Stellen Sie bei jedem Aufbauschnitt sicher, dass ALLE Schrauben und Muttern eingesetzt sind und ein Gewinde besitzen.
- Beim Aufbau gibt es einige Schritte, die besondere Aufmerksamkeit erfordern. Es ist sehr wichtig, die Aufbauanleitung genau zu befolgen und sicherzustellen, dass beim fertig aufgestellten Gerät alle Komponenten fest verschraubt sind.
- Einige Komponenten wurden für einen leichteren Aufbau und Gebrauch werksseitig vorgefettet. Entfernen Sie das Fett bitte nicht. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, empfiehlt sich die Verwendung von einer geringen Menge Lithiumfett.

BENÖTIGEN SIE UNTERSTÜTZUNG?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit **world.visionfitness.com** for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE WERKZEUGE:

- ☐ Schraubenzieher
- ☐ 6 mm Inbusschlüssel (L-Form)
- ☐ 4 mm Inbusschlüssel (L-Form)
- ☐ 5 mm Inbusschlüssel (L-Form)
- ☐ 15 mm Pedalschlüssel

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

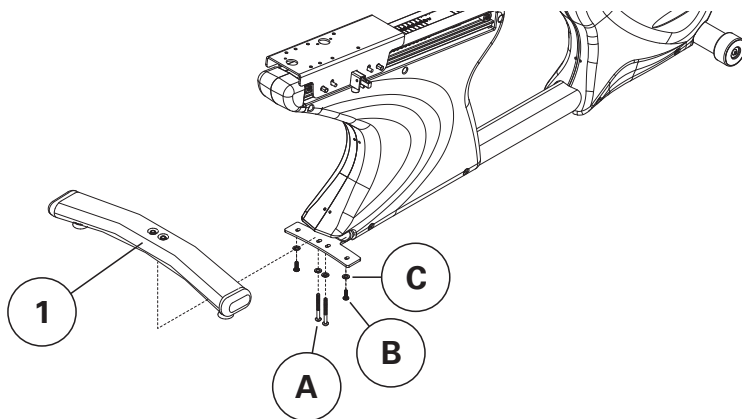


1

- Installieren Sie den **HINTEREN FUSS (1)** mit **4 SICHERUNGSSCHEIBEN (C)**, **2 SCHRAUBEN (A)** an der Innenseite und **2 SCHRAUBEN (B)** an der Außenseite. Ziehen Sie die Schrauben mit dem **6 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)** fest.

Orangefarbener Beutel

Beschreibung	Menge
A M8x65L Schraube	2
B M8x20L Schraube	2
C M8 Sicherungsscheibe	4

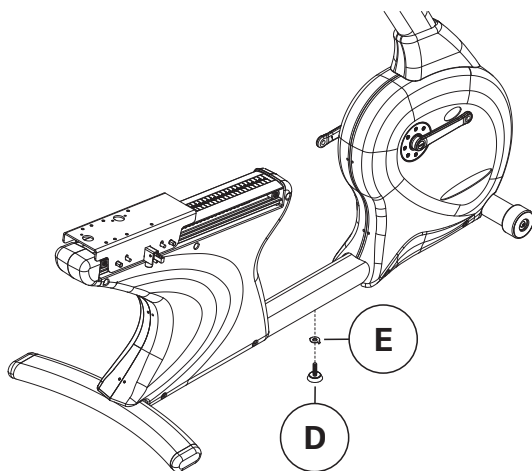


2

- Schieben Sie das **FUSSPAD (D)** durch die zugehörige **MUTTER (E)** und befestigen Sie es am Rahmen.

LILA BEUTEL

Beschreibung	Menge
D FUSSPAD	1
E FUSSPAD-MUTTER	1

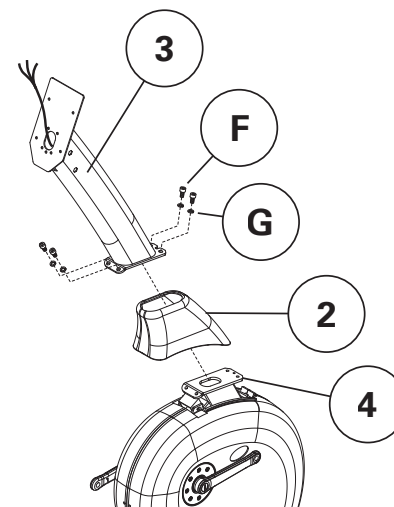


3

- Schieben Sie den **KONSOLENMASTSCHUH (2)** auf den **KONSOLENMAST(3)**.
- Nehmen Sie den Kabelsatz und die Herzfrequenzkabel aus der Rahmenhalterung des Konsolenmasts. Befestigen Sie den von der Unterseite des Konsolenmasts kommenden Kabelbinder am Kabelsatz und an den Herzfrequenzkabeln. Ziehen Sie den Kabelbinder mit dem Kabelsatz und den Herzfrequenzkabeln nach oben durch das obere Ende des Konsolenmasts und schieben Sie gleichzeitig den Mast in die Rahmenhalterung.
- Befestigen Sie den Konsolenmast an der **RAHMENHALTERUNG (4)** mit **4 SCHRAUBEN (F)**, **4 UNTERLEGSCHIEBEN (G)** und ziehen Sie diese mit einem **6 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)** fest.
- Schieben Sie den Konsolenmastschuh nach unten und lassen Sie ihn an der Seitenabdeckung einrasten.

Blauer Beutel

Beschreibung	Menge
F M8x16L Schraube	4
G M8 Sicherungsscheibe	4



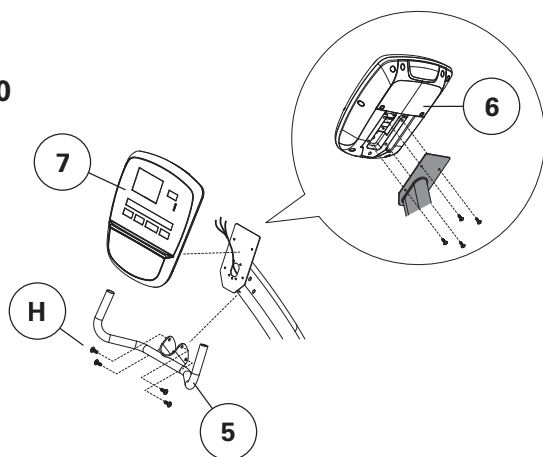
4

- Befestigen Sie die oberen **HALTEGRIFFE (5)** mit **4 SCHRAUBEN (H)** am Konsolenmast. Ziehen Sie die Schrauben mit dem **6 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)** fest.
- Entfernen Sie die vier Befestigungsschrauben an der Rückseite der Konsole. Entfernen Sie die 4 Schrauben an der **RÜCKSEITIGEN KONSOLENABDECKUNG (6)**. (R60)
- Schließen Sie den Kabelsatz und die Herzfrequenzkabel, die vom Konsolenmast kommen, an den Steckverbindungen auf der Konsolenrückseite an.
- Befestigen Sie die **KONSOLE (7)** mit den vier zuvor in diesem Schritt von der Konsole entfernten Schrauben am Konsolenmast.
- Schließen Sie die 9-Volt-Batterie an. (R60)
- Befestigen Sie die **RÜCKSEITIGE KONSOLENABDECKUNG (6)** mit den vier vorangehend entfernten Schrauben. (R60)
- Befestigen Sie die im Rahmenkarton verpackte **RÜCKSEITIGE KONSOLENABDECKUNG (6)** mit **2 VORINSTALLIERTEN SCHRAUBEN** an der **KONSOLE (7)**. (R600E)

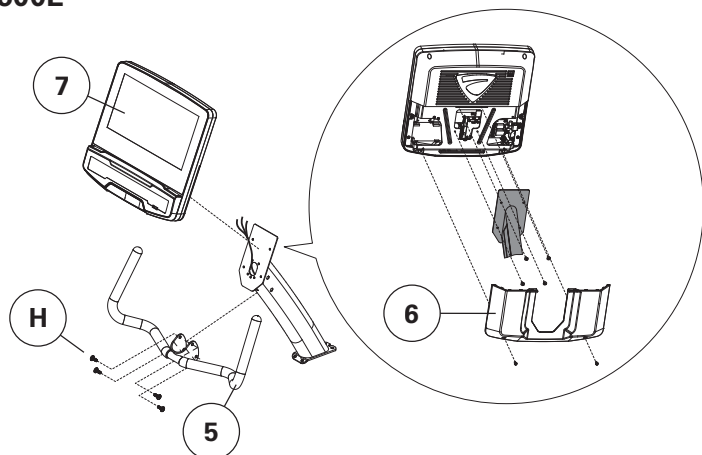
ROSAFARBENER BEUTEL

Beschreibung	Menge
H M8x20L Schraube	4

R60



R600E

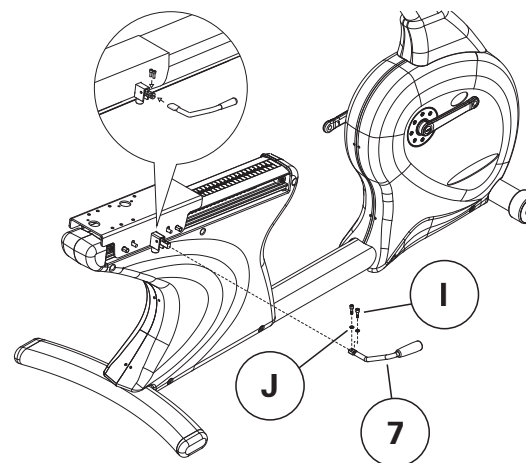


5

- Befestigen Sie das **VERSTELLSYSTEM FÜR DIE SITZPOSITION (7)** mit **2 SCHRAUBEN (I)** und **SICHERUNGSSCHEIBEN (J)** an der Sitzschiene und ziehen Sie sie mit dem **4 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)** fest.

SCHWARZER BEUTEL

Beschreibung	Menge
I M5x16L Schraube	2
J M5 Sicherungsscheibe	2

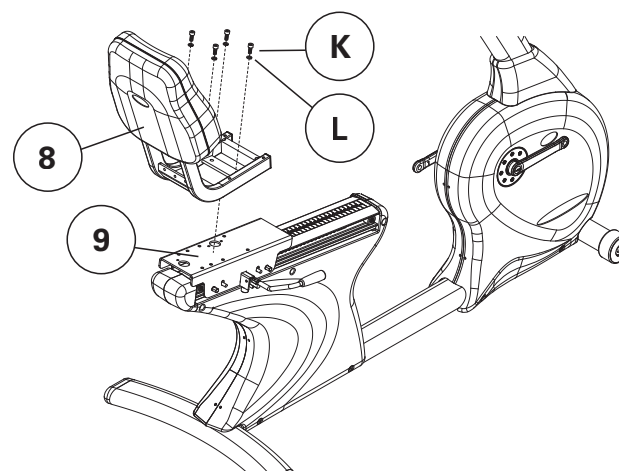


6

- Befestigen Sie den **SITZRAHMEN (8)** an der **SITZSCHIENE (9)** mit **4 SCHRAUBEN (K)** und **4 SICHERUNGSSCHEIBEN (L)** und ziehen Sie sie mit einem **6 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)** fest.

ROTER BEUTEL

Beschreibung	Menge
K M8x20L Schraube	4
L M8 Sicherungsscheibe	4



DEUTSCH

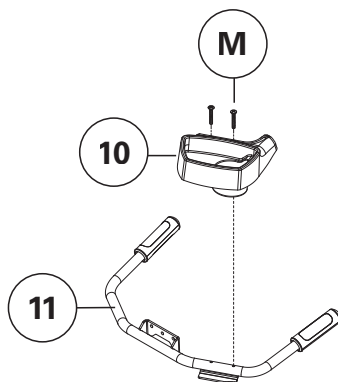


7

- Befestigen Sie die **ZUBEHÖRABLAGE (10)** mit **2 SCHRAUBEN (M)** am **HALTEGRIFF AUF SITZHÖHE (11)**. Gehen Sie beim Einsetzen der Schrauben vorsichtig vor, um Schäden an den Drähten im Inneren der Haltestange zu vermeiden. Ziehen Sie sie mit dem Schraubendreher fest.

WEISSER BEUTEL

Beschreibung	Menge
M M5x10L Schraube	2

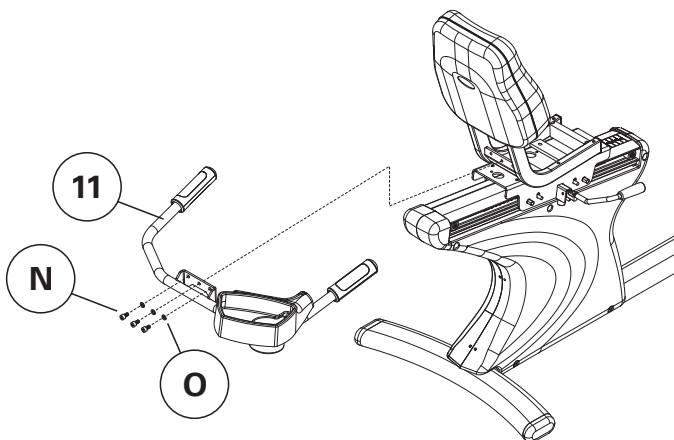


8

- Befestigen Sie die **HALTEGRIFFE AUF SITZHÖHE (11)** mit **3 SCHRAUBEN (N)** und **SICHERUNGSSCHEIBEN (O)** am Kabelsatz des Sitzrahmens und ziehen Sie sie mit dem **6 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)** fest.

GRÜNER BEUTEL

Beschreibung	Menge
N M8x15L Schraube	3
O M8 Sicherungsscheibe	3

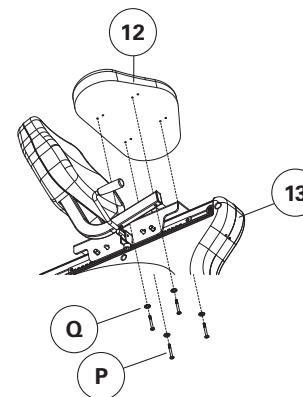


9

- Befestigen Sie das **SITZPOLSTER (12)** am **SITZRAHMEN (13)** mit **4 SCHRAUBEN (P)** und **SICHERUNGSSCHEIBEN (Q)** mit einem **5 MM INBUSSCHLÜSSEL (L-FORM)**.
- Achtung: In der Unterseite des Sitzpolsters befinden sich acht Löcher. Bitte folgen Sie der Zeichnung von SCHRITT 9, um die richtige Position zu finden.

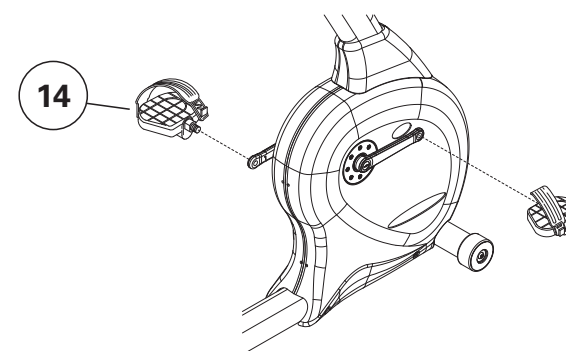
GELBER BEUTEL

Beschreibung	Menge
P M6x55L Schraube	4
Q M6 Sicherungsscheibe	4



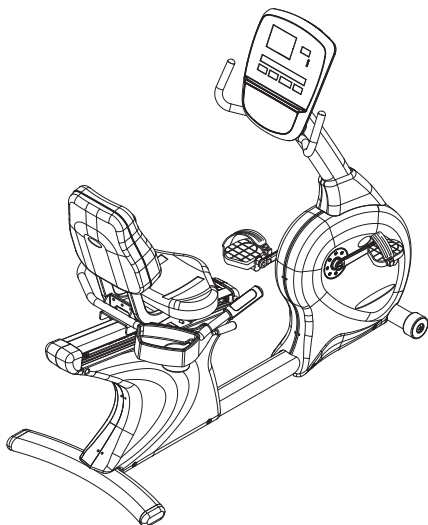
10

- Befestigen Sie die **PEDALE (14)** an der Kurbel und ziehen Sie sie mit dem **15 MM PEDALSCHLÜSSEL** fest.

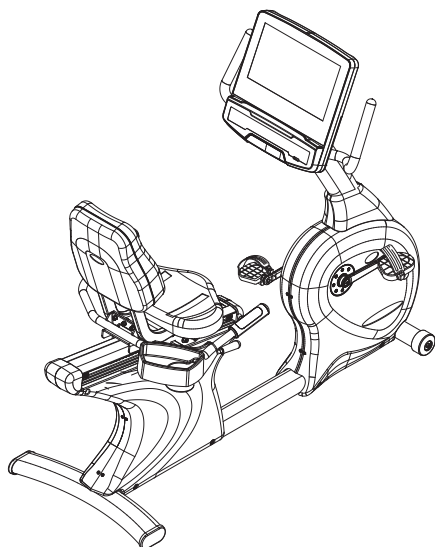




R60



R600E





MONTAGE

UITPAKKEN

Pak het apparaat uit waar u het gaat gebruiken. Zet de doos op een vlakke ondergrond. We raden u aan uw vloer ergens mee te beschermen. Open de doos nooit als deze op zijn kant ligt.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Controleer tijdens iedere stap van de montage of ALLE bouten en moeren op de juiste plek zitten en deels zijn aangedraaid.
- Er zijn verschillende stappen tijdens het montageproces waarbij speciale aandacht vereist is. Het is zeer belangrijk dat u de montage-instructies goed opvolgt en dat u alle onderdelen goed vastdraait bij de uiteindelijke montage.
- Verschillende onderdelen zijn vooraf gesmeerd om montage en gebruik te vergemakkelijken. Veeg dit alstublieft niet weg. Als u moeilijkheden ondervindt raden wij u aan wat lithiumvet aan te brengen.

HULP NODIG?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit world.visionfitness.com for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez world.visionfitness.com pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite world.visionfitness.com.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse world.visionfitness.com para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie world.visionfitness.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar world.visionfitness.com voor contactgegevens.

MEEGELEVERD GEREEDSCHAP:

- ☐ Schroevendraaier
- ☐ 6mm L-vormige sleutel
- ☐ 4mm L-vormige sleutel
- ☐ 5mm L-vormige sleutel
- ☐ 15mm pedaalsleutel

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie world.visionfitness.com.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте world.visionfitness.com.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 world.visionfitness.com 取得聯絡資訊。

العربية

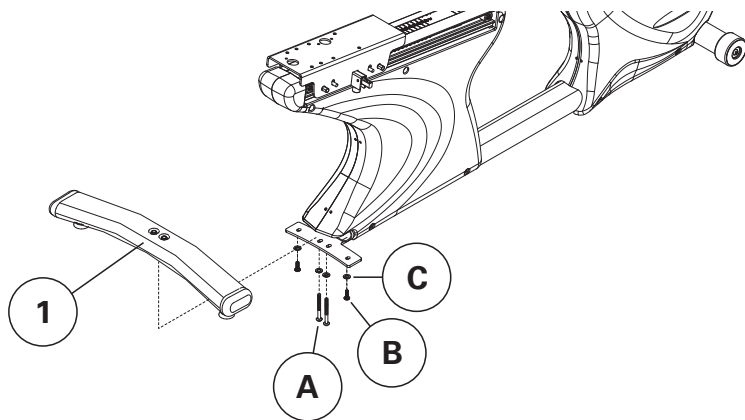
إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع world.visionfitness.com للتعرف على معلومات الاتصال.

1

- Installeer de **ACHTERSTE VOET (1)** met de **4 BORGRINGEN (C)**, **2 binnen BOUTEN (A)**, en **2 buiten BOUTEN (B)**. Zet deze vast met de **6MM L-VORMIGE SLEUTEL**.

ORANJE ZAK

Beschrijving	Aantal
A M8x65L bout	2
B M8x20L bout	2
C M8 borgring	4

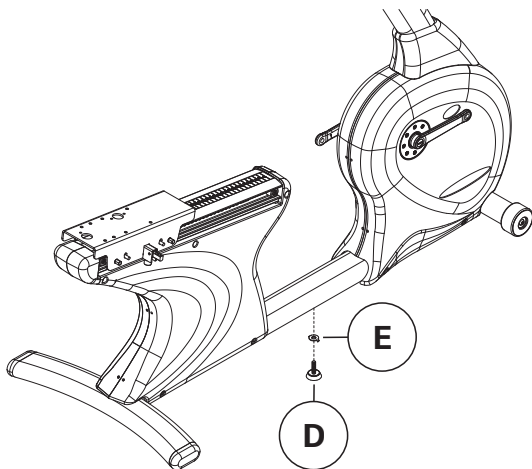


2

- Steek **VOETSTEUN (D)** door de **VOETSTEUNMOER (E)** en bevestig deze vervolgens op het frame.

PAARSE ZAK

Beschrijving	Aantal
D Voetsteun	1
E Voetsteunmoer	1

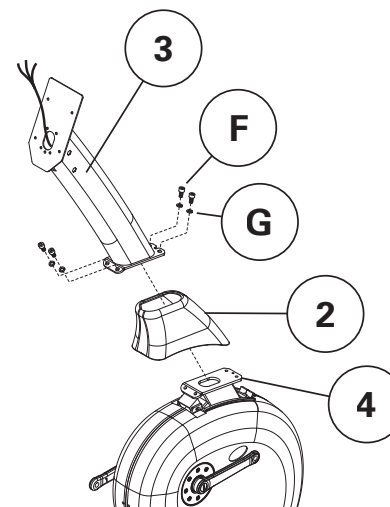


3

- Schuif de **CONSOLEMAST-BASIS (2)** op de **CONSOLEMAST (3)**.
- Vouw de kabelboom en hartslagdraden uit die zich in de framebeugel van de consolemast bevinden. Bevestig de kabelbinder die van de onderkant van de consolemast komt aan de kabelboom en hartslagdraden. Trek de kabelbinder met kabelboom en hartslagdraden omhoog door de bovenkant van de consolemast terwijl u tegelijkertijd de mast in de framebeugel schuift.
- Zet de consolemast vast aan de **FRAMEBEUGEL (4)** met **4 BOUTEN (F)**, **4 RINGEN (G)** en zet dit vast met de **6MM L-VORMIGE SLEUTEL**.
- Schuif de basis van de consolemast omlaag en klik deze vast op de zijafdekking.

BLAUWE ZAK

Beschrijving	Aantal
F M8x16L bout	4
G M8 borgring	4



NEDERLANDS



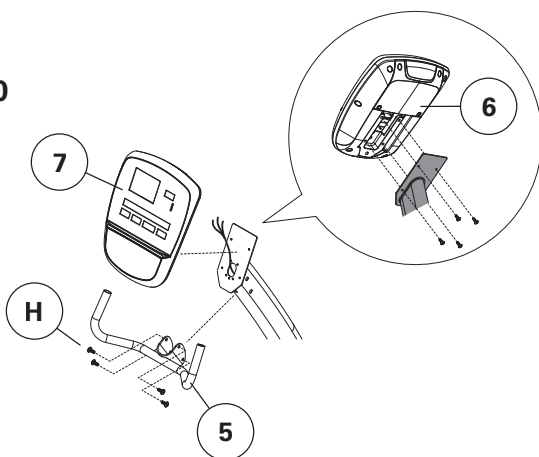
4

- Bevestig het bovenste **HANDGREPEN (5)** aan de consolemast met **4 BOUTEN (H)**. Zet deze vast met de **6MM L-VORMIGE SLEUTEL**.
- Verwijder de vier montageschroeven uit de achterkant van de console. Verwijder de 4 schroeven van de **CONSOLE-AFDEKKING ACHTER (6)**. (R60)
- Sluit de kabelboom en de hartslagdraden die van de consolemast komen aan op de stekkers aan de achterkant van de console.
- Maak de **CONSOLE (7)** vast aan de consolemast met de vier bouten die eerder bij deze stap zijn verwijderd uit de console.
- Sluit de 9-volt batterij aan. (R60)
- Maak de **CONSOLE-AFDEKKING ACHTER (6)** weer vast met de vier eerder verwijderde schroeven. (R60)
- Bevestig de **CONSOLE-AFDEKKING ACHTER (6)** in de doos van het frame met **2 VOORGEMONTEERDE SCHROEVEN** aan de **CONSOLE (7)**. (R600E)

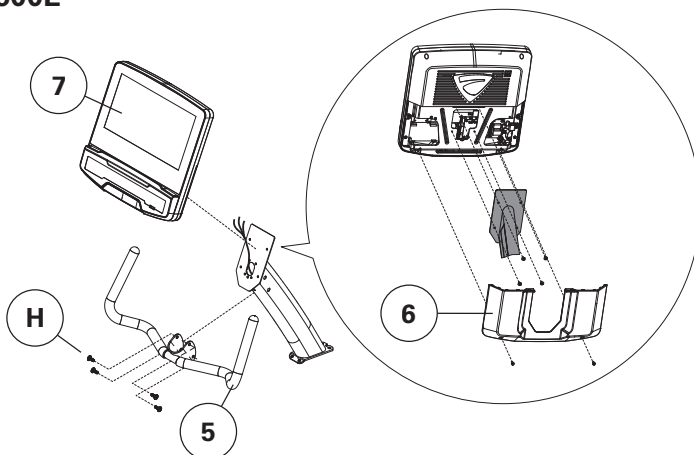
ROZE ZAK

Beschrijving	Aantal
H M8x20L bout	4

R60



R600E

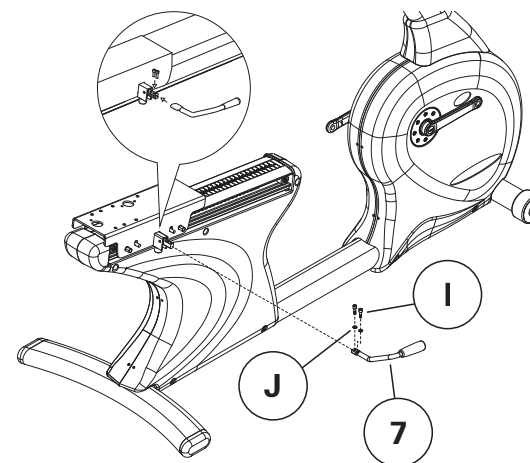


5

- Bevestig de **ZITPOSITIE-AANPASSING (7)** aan de zadelschuif met **2 BOUTEN (I)** en **BORGRINGEN (J)** en zet dit vast met de **4MM L-VORMIGE SLEUTEL**.

ZWARTE ZAK

Beschrijving	Aantal
I M5x16L bout	2
J M5 borgring	2

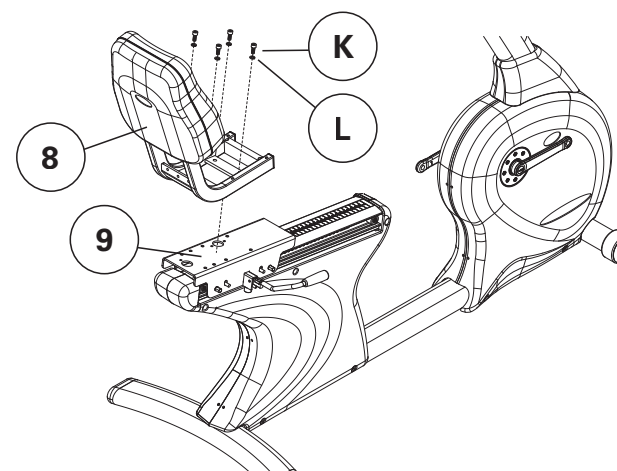


6

- Bevestig het **ZADELFRAME (8)** aan de **ZADELSCHUIF (9)** met **4 BOUTEN (K)** met **4 BORGRINGEN (L)** en zet dit vast met de **6MM L-VORMIGE SLEUTEL**.

RODE ZAK

Beschrijving	Aantal
K M8x20L bout	4
L M8 borgring	4

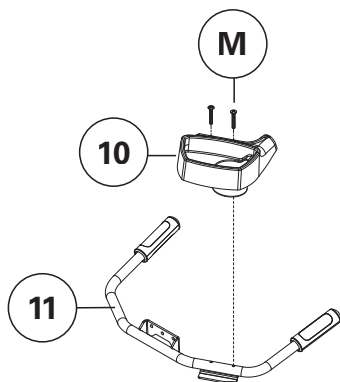


7

- Bevestig het **PLATEAU VOOR ACCESSOIRES (10)** aan de **ZADELHANDGREEP (11)** met **2 BOUTEN (M)**. Wees voorzichtig bij het plaatsen van de bouten en houd de draden in het stuur vrij om schade te voorkomen. Draai vast met de schroevendraaier.

WITTE ZAK

Beschrijving	Aantal
M M5x10L bout	2

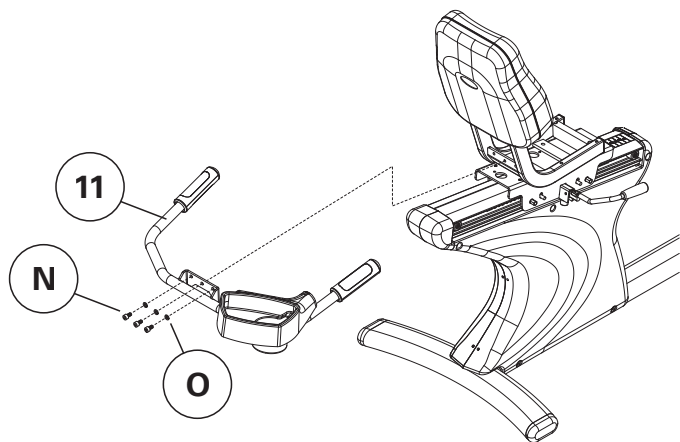


8

- Bevestig de **ZADELHANDGREEP (11)** met **3 BOUTEN (N)** en **BORGRINGEN (O)** aan de kabelboom van het zadelframe en zet dit vast met de **6MM L-VORMIGE SLEUTEL**.

GROENE ZAK

Beschrijving	Aantal
N M8x15L bout	3
O M8 borgring	3

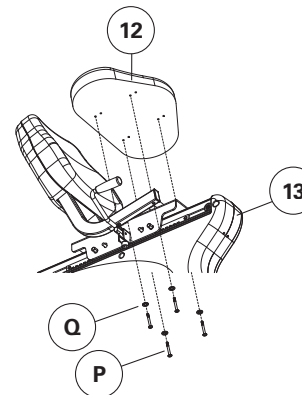


9

- Bevestig het **ZADELPAD (12)** op het **ZADELFRAME (13)** met **4 BOUTEN (P)** met **BORGRINGEN (Q)** met de **5MM L-VORMIGE SLEUTEL**.
- Let op: Er zijn acht gaten in de onderkant van het zadelpad; bekijk de tekening van STAP 9 om de juiste positie te vinden.

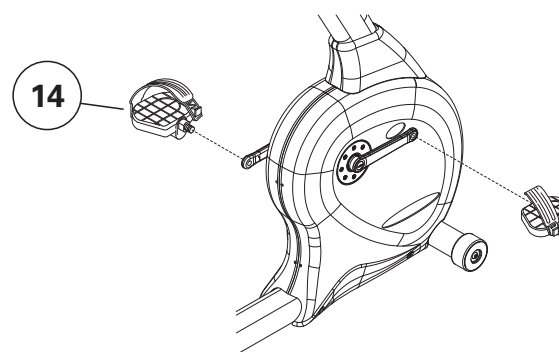
GELE ZAK

Beschrijving	Aantal
P M6x55L bout	4
Q M6 borgring	4



10

- Bevestig de **PEDALEN (14)** aan de crank en zet ze vast met de **15MM PEDAALSLEUTEL**.



NEDERLANDS

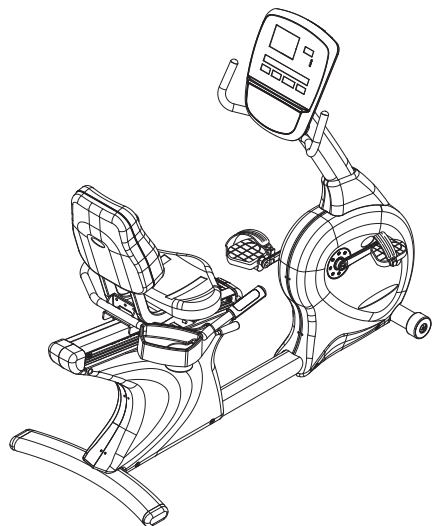


11

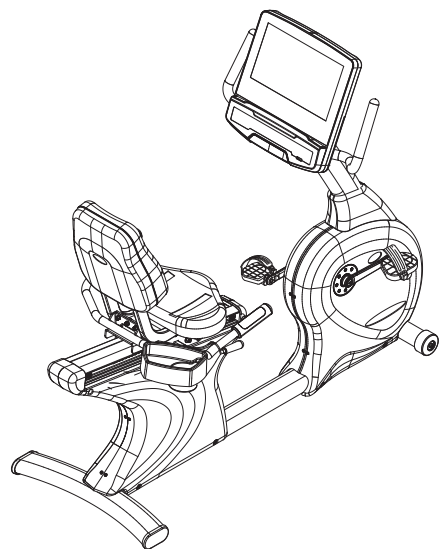
MONTAGE VOLTOOID!

NEDERLANDS

R60



R600E





ASSEMBLAGGIO

DISIMBALLAGGIO

Disimballare l'attrezzo nel punto in cui verrà utilizzato. Collocare il cartone su una superficie piana. Si raccomanda di porre una copertura protettiva sul pavimento. Non aprire la scatola quando è appoggiata lateralmente.

NOTE IMPORTANTI

- Durante ogni fase di assemblaggio, assicurarsi che TUTTI i bulloni e le viti siano presenti e parzialmente avvitati.
- Ci sono diverse fasi del processo di assemblaggio a cui porre particolare attenzione. È molto importante seguire le istruzioni di assemblaggio correttamente e assicurarsi che tutte le parti siano state ben salde ad assemblaggio completato.
- Diverse parti sono pre-lubrificate per agevolare l'assemblaggio e l'uso. Non rimuovere la lubrificazione. In caso di difficoltà, si raccomanda di applicare una piccola quantità di lubrificante al litio.

BISOGNO DI AIUTO?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez world.visionfitness.com pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite world.visionfitness.com.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse world.visionfitness.com para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie world.visionfitness.com, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar world.visionfitness.com voor contactgegevens.

STRUMENTI INCLUSI:

- ☐ Cacciavite
- ☐ Chiave sagomata a L da 6mm
- ☐ Chiave sagomata a L da 4mm
- ☐ Chiave sagomata a L da 5mm
- ☐ Chiave pedale da 15mm

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare world.visionfitness.com per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie world.visionfitness.com.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте world.visionfitness.com.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 world.visionfitness.com 取得聯絡資訊。

العربية

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع world.visionfitness.com للتعرف على معلومات الاتصال.

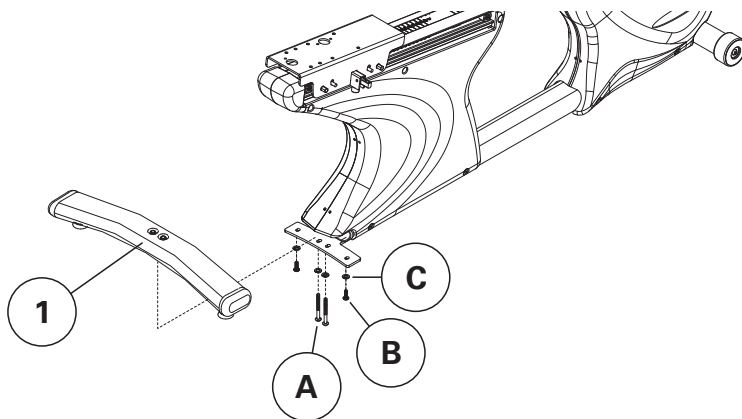


1

- Installare **PIEDE POSTERIORE (1)** con **4 RONDELLE DI SICUREZZA (C)**, **2 BULLONI** all'interno **(A)**, e **2 BULLONI** all'esterno **(B)**. Serrare con **CHIAVE SAGOMATA A L DA 6MM.**

SACCA ARANCIONE

Descrizione	Qtà
A Bullone M8x65L	2
B Bullone M8x20L	2
C Rondella di sicurezza M8	4

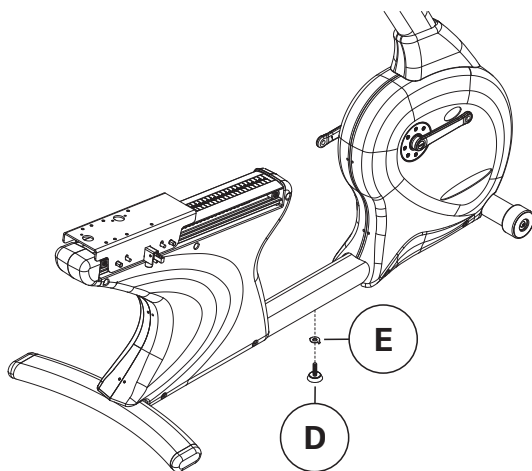


2

- Far passare la **PEDANA (D)** attraverso il **DADO PEDANA (E)** e fissarla al telaio.

SACCA VIOLA

Descrizione	Qtà
D Pedana	1
E Dado pedana	1

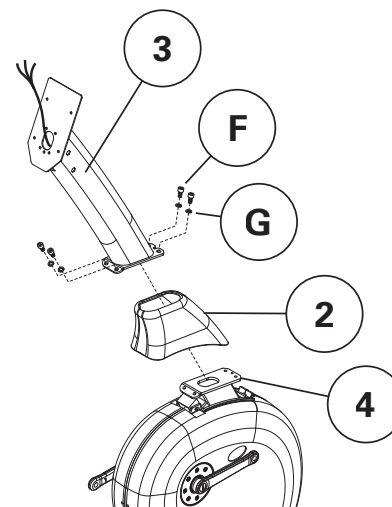


3

- Far scorrere la **CUFFIA PER ASTE CONSOLE (2)** sull'**ALBERO DELLA CONSOLE (3)**.
- Spiegare il cablaggio e i fili della frequenza cardiaca situati nel supporto del telaio dell'albero della console. Fissare la fascetta proveniente dalla parte inferiore dell'albero della console al cablaggio e ai fili della frequenza cardiaca. Tirare la fascetta con il cablaggio e i fili della frequenza cardiaca attraverso la parte superiore dell'albero della console e contemporaneamente far scorrere l'albero nel supporto del telaio.
- Fissare l'albero della console al **SUPPORTO DEL TELAIO (4)** con **4 BULLONI (F)**, **4 RONDELLE (G)** e serrare con **CHIAVE SAGOMATA A L DA 6MM.**
- Far scorrere la cuffia per aste console verso il basso e farla scattare in posizione sulla copertura laterale.

SACCA BLU

Descrizione	Qtà
F Bullone M8x16L	4
G Rondella di sicurezza M8	4



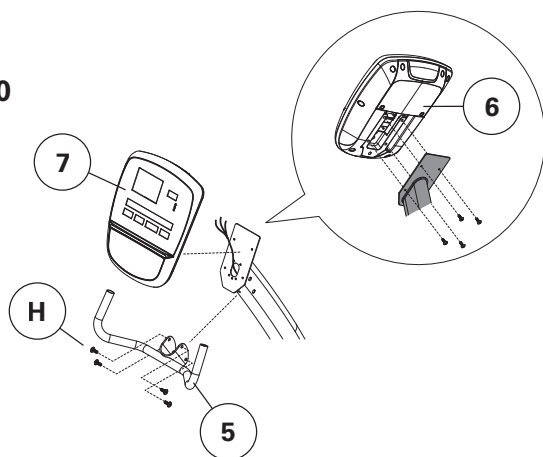
4

- Montare i **MANUBRI (5)** superiori sull'albero della console mediante **4 BULLONI (H)**. Serrare con la **CHIAVE SAGOMATA A L DA 6MM**.
- Rimuovere le quattro viti di montaggio dal retro della console. Rimuovere le 4 viti del **COPERCHIO POSTERIORE DELLA CONSOLE (6)**. (R60)
- Collegare il cablaggio e i fili della frequenza cardiaca che provengono dall'albero della console alle spine situate nella parte posteriore della console.
- Fissare la **CONSOLE (7)** all'asta della console con i quattro bulloni rimossi precedentemente in questo passaggio dalla console.
- Inserire la batteria da 9 volt. (R60)
- Rimontare la **COPERTURA POSTERIORE DELLA CONSOLE (6)** con le quattro viti rimosse in precedenza. (R60)
- Montare la **COPERTURA POSTERIORE DELLA CONSOLE (6)** all'interno del cartone del telaio mediante **2 VITI PRE-INSTALLATE** sulla **CONSOLE (7)**. (R600E)

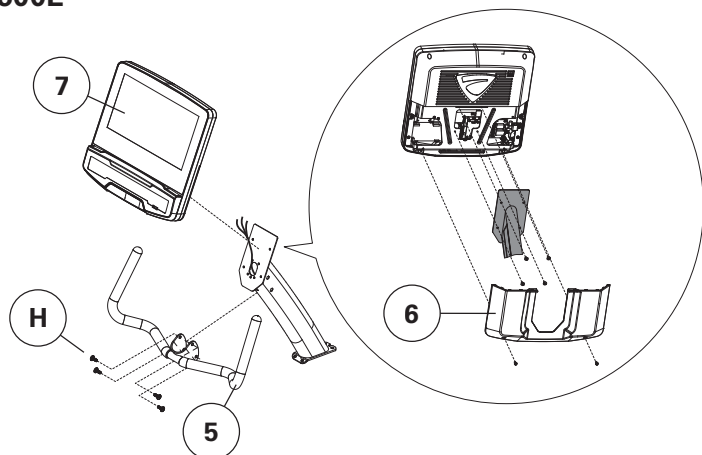
SACCA ROSA

Descrizione	Qtà
H Bullone M8x20L	4

R60



R600E

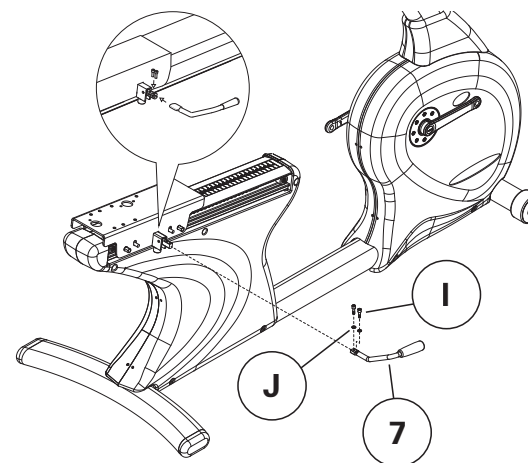


5

- Fissare il **REGOLATORE DELLA POSIZIONE DEL SEDILE (7)** al cursore del sedile con **2 BULLONI (I)** e le **RONDELLE DI SICUREZZA (J)** e poi serrare con la **CHIAVE SAGOMATA A L DA 4MM**.

SACCA NERA

Descrizione	Qtà
I Bullone M5x16L	2
J Rondella di sicurezza M5	2

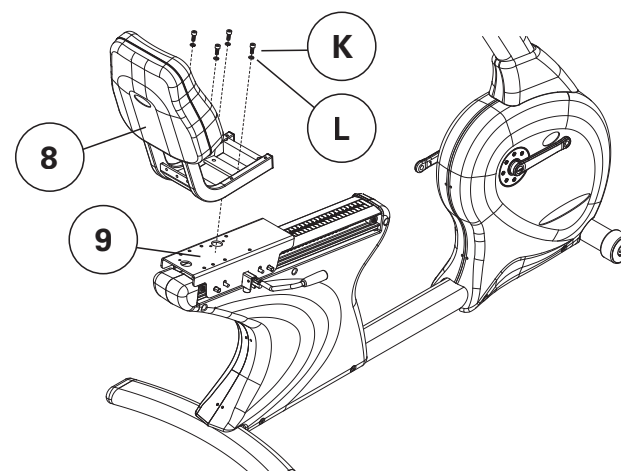


6

- Fissare il **TELAIO DEL SEDILE (8)** al **CURSORE DEL SEDILE (9)** mediante **4 BULLONI (K)** con **4 RONDELLE DI SICUREZZA (L)** e serrare tramite **CHIAVE SAGOMATA A L DA 6MM**.

SACCA ROSSA

Descrizione	Qtà
K Bullone M8x20L	4
L Rondella di sicurezza M8	4



ITALIANO

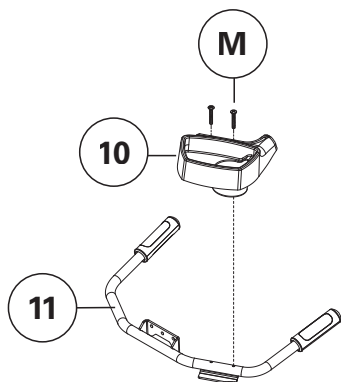


7

- Fissare lo **SCOMPARTO PER ACCESSORI (10)** ai **MANUBRIO SEDILE (11)** con **2 BULLONI (M)**. Fare attenzione quando si inseriscono i bulloni per liberare i fili all'interno del manubrio, al fine di evitare danni. Serrare con il cacciavite.

SACCA BIANCA

Descrizione	Qtà
M Bullone M5x10L	2

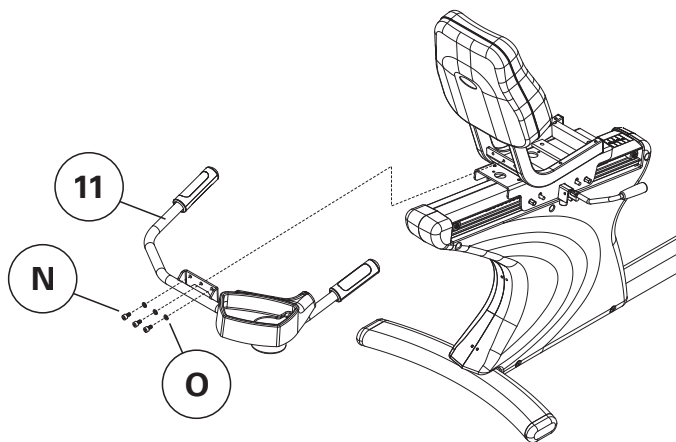


8

- Fissare il **MANUBRIO SEDILE (11)** mediante **3 BULLONI (N)** e **RONDELLE DI SICUREZZA (O)** al cablaggio dal telaio del sedile e serrare tramite **CHIAVE SAGOMATA A L DA 6MM**.

SACCA VERDE

Descrizione	Qtà
N Bullone M8x15L	3
O Rondella di sicurezza M8	3

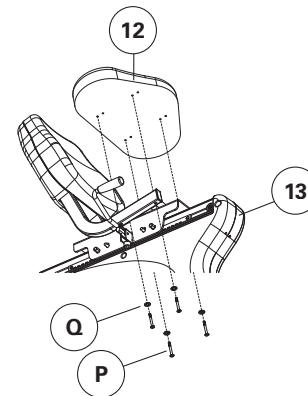


9

- Fissare la **SELLA (12)** sul **TELAIO SEDILE (13)** mediante **4 BULLONI (P)** con **RONDELLE DI SICUREZZA (Q)** tramite **CHIAVE SAGOMATA A L DA 5MM**.
- Attenzione: Vi sono otto fori nella parte inferiore del cuscino della sella, seguire il disegno del **PASSAGGIO 9** per individuare la posizione corretta.

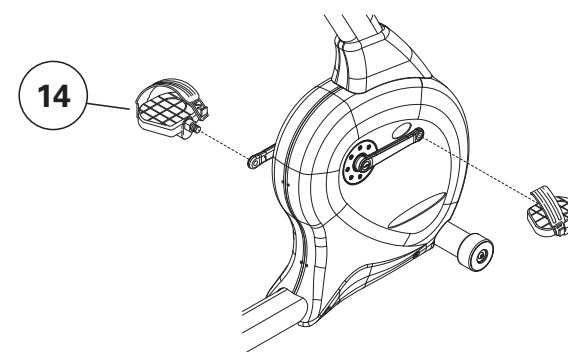
SACCA GIALLA

Descrizione	Qtà
P Bullone M6x55L	4
Q Rondella di sicurezza M6	4



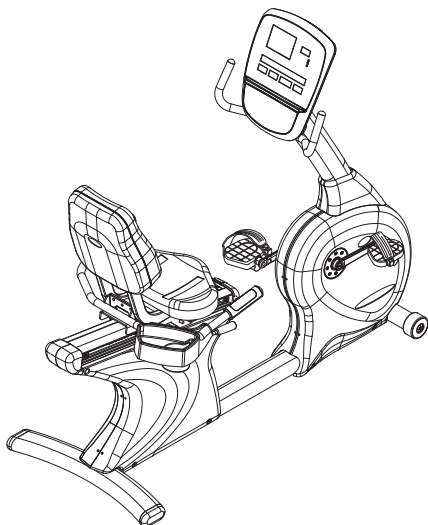
10

- Fissare i **PEDALI (14)** alla manovella e serrarli mediante **CHIAVE PER PEDALI DA 15MM**.

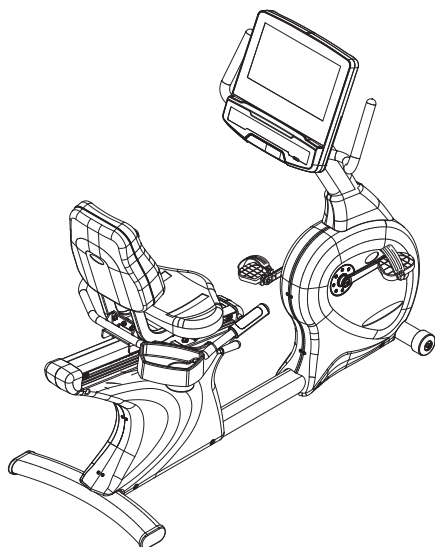




R60



R600E





MONTAŻ

ROZPAKOWYWANIE

Rozpakować sprzęt w miejscu, w którym będzie używany. Umieścić karton na płaskiej, równej powierzchni. Zaleca się nałożenie maty ochronnej na podłogę. Nigdy nie otwierać opakowania, gdy leży na boku.

WAŻNE UWAGI

- Na każdym etapie montażu należy upewnić się, że **WSZYSTKIE** nakrętki i śruby są na swoim miejscu i są częściowo dokręcone.
- Podczas montażu należy zwrócić szczególną uwagę na kilka aspektów. Bardzo istotne jest prawidłowe przestrzeganie instrukcji montażu, a na koniec upewnienie się, że wszystkie części są dobrze przymocowane.
- Kilka części zostało wstępnie nasmarowanych w celu ułatwienia montażu i użytkowania. Nie należy usuwać tego smaru. W przypadku trudności zaleca się stosowanie niewielkiej ilości smaru litowego.

NARZĘDZIA W ZESTAWIE:

- ☐ Wkrętak
- ☐ Imbus 6 mm
- ☐ Imbus 4 mm
- ☐ Imbus 5 mm
- ☐ Klucz do pedałów 15 mm

POTRZEBUJESZ POMOCY?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

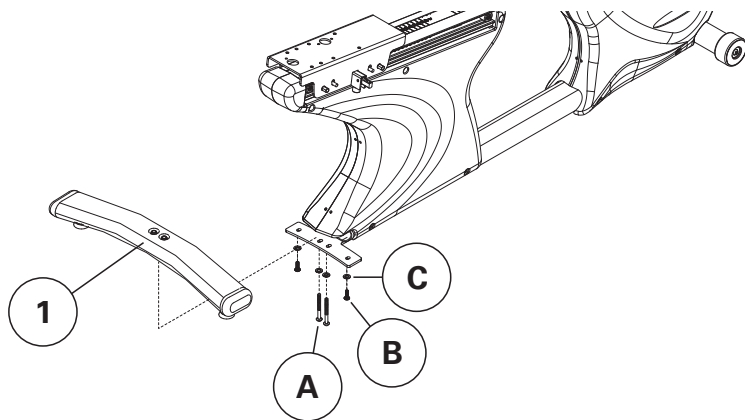
إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

1

- Zainstaluj **STOPĘTYLNA (1)** z **4 PODKŁADKAMI BLOKUJĄCYMI (C)**, **2 ŚRUBAMI WEWNĘTRZNYMI (A)**, i **2 ŚRUBAMI ZEWNĘTRZNYMI (B)**. Dokręć **IMBUSEM 6 MM**.

POMARAŃCZOWA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
A Śruba M8x65L	2
B Śruba M8x20L	2
C Podkładka zabezpieczająca M8	4

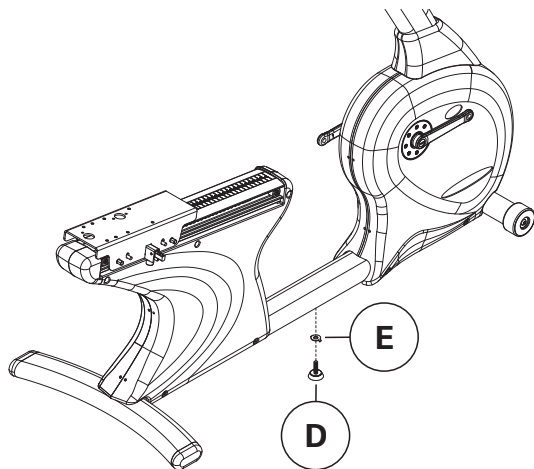


2

- Przełożyć **PLATFORMĘ STOPY (D)** przez **NAKRĘTKĘ PLATFORMY STOPY (E)** i przykręcić do ramy.

FIOLETOWA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
D Platforma stopy	1
E Nakrętka platformy stopy	1

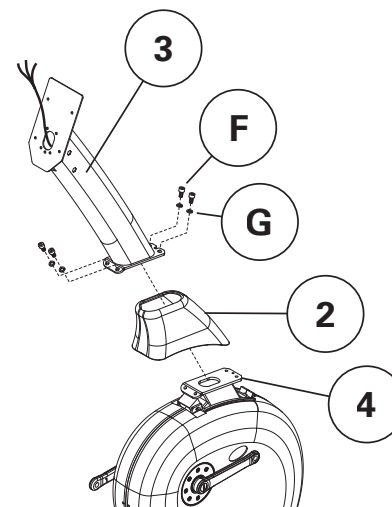


3

- Wsunąć **ŁĄCZKĘ MASZTU KONSOLI (2)** na **MASZT KONSOLI (3)**.
- Rozwinąć uprząż przewodu i przewody tężna znajdujące się we wsporniku ramy masztu konsoli. Założyć opaskę przewodu wychodzącą z dołu masztu konsoli na uprząży przewodu i przewodach tężna. Przeciągnąć opaskę przewodu z uprzążą przewodu i przewodami tężna do góry przez górę masztu konsoli, jednocześnie wsuwając maszt we wspornik ramy.
- Przykręcić **WSPORNIK RAMY (4)** **4 ŚRUBAMI (F)** z **4 PODKŁADKAMI (G)** i dokręcić **IMBUSEM 6 MM**.
- Wsunąć łączkę masztu konsoli w dół i zatrzasnąć ją na osłonie bocznej.

NIEBIESKA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
F Śruba M8x16L	4
G Podkładka zabezpieczająca M8	4



POLSKI



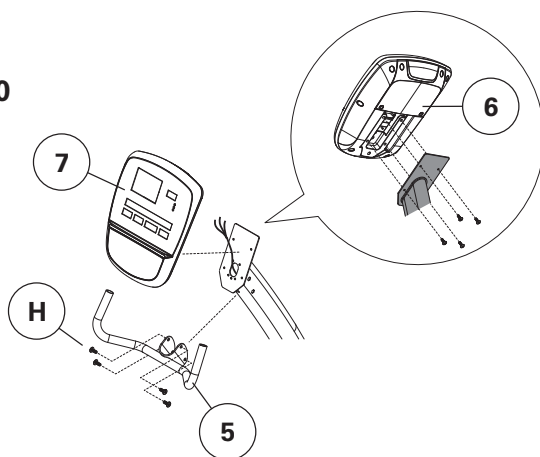
4

- Przykręcić górne **UCHWYTY (5)** do masztu konsoli **4 ŚRUBAMI (H)**. Dokręcić **IMBUSEM 6 MM**.
- Wykręcić cztery wkręty montażowe z tyłu konsoli. Wykręcić 4 wkręty z **OŚŁONY TYLNEJ KONSOLI (6)**. (R60)
- Podłączyć uprząż przewodu i przewody tężna wychodzące z masztu konsoli do wtyczek znajdujących się z tyłu konsoli.
- Przykręcić **KONSOLE (7)** do masztu konsoli czterema śrubami wykręconymi z konsoli w ramach wcześniejszego kroku.
- Podłączyć baterię 9 V. (R60)
- Ponownie podłączyć **OŚŁONĘ TYLNA KONSOLI (6)** czterema wcześniej wykręconymi wkrętami. (R60)
- Założyć **OŚŁONĘ TYLNA KONSOLI (6)** zapakowaną w karton ramy **2 WKRĘTAMI WSTĘPNIE ZNAJDUJĄCYMI SIĘ w KONSOLI (7)**. (R600E)

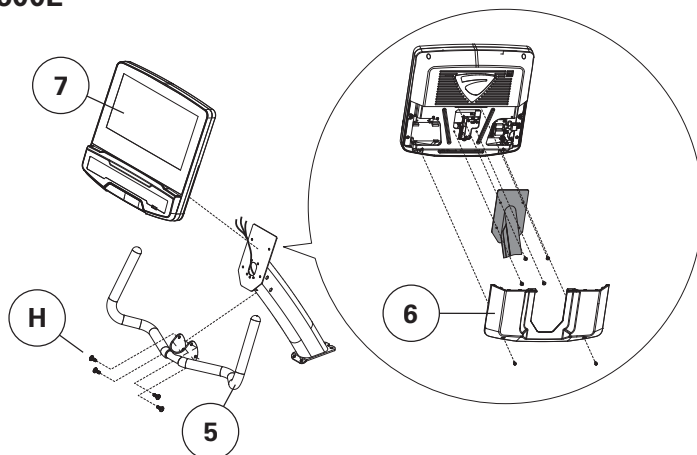
RÓŻOWA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
H Śruba M8x20L	4

R60



R600E

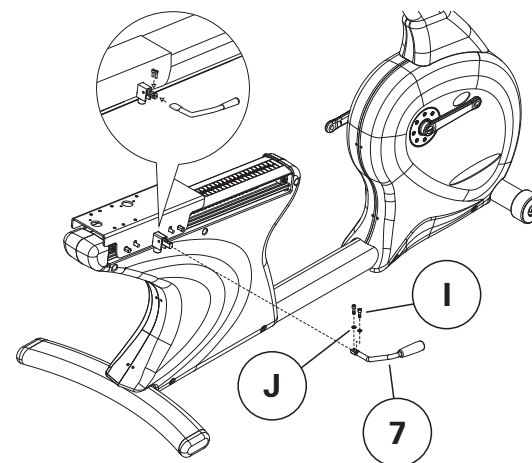


5

- Przykręcić **REGULATOR POZYCJI SIEDZISKA (7)** do suwaka siedziska **2 ŚRUBAMI (I)** z **PODKŁADKAMI ZABEZPIEZAJĄCYMI (J)**, a następnie dokręcić **IMBUSEM 4 MM**.

CZARNA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
I Śruba M5x16L	2
J Podkładka zabezpieczająca M5	2

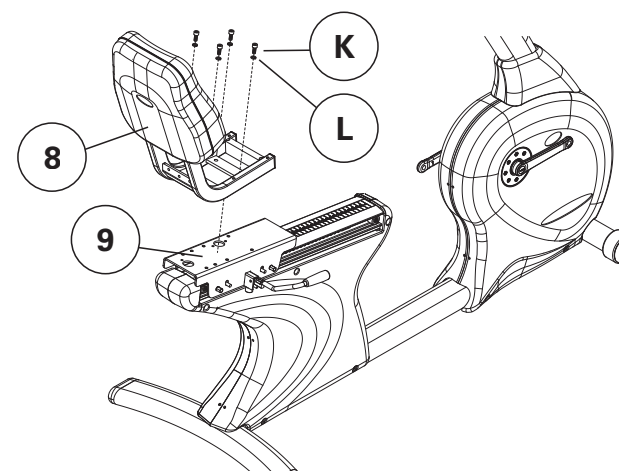


6

- Przykręć **RAMĘ SIEDZISKA (8)** do **SUWAKA SIEDZISKA (9)** **4 ŚRUBAMI (K)** z **4 NAKRĘTKAMI ZABEZPIEZAJĄCYMI** i dokręć **IMBUSEM 6 MM**.

CZERWONA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
K Śruba M8x20L	4
L Podkładka zabezpieczająca M8	4

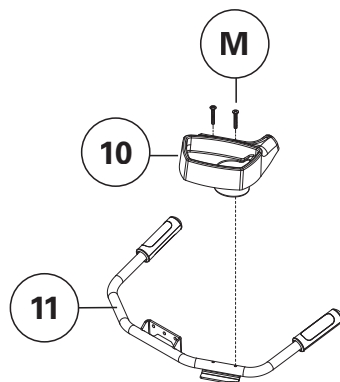


7

- Przykręcić **TACĘ AKCESORIÓW (10)** do **UCHWYTU SIEDZISKA (11)** 2 **ŚRUBAMI (M)**. Podczas przekładania śrub należy odsunąć przewody znajdujące się wewnątrz uchwytu, aby uniknąć uszkodzeń. Dokręcić wkrętakiem.

BIAŁA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
M Śruba M5x10L	2

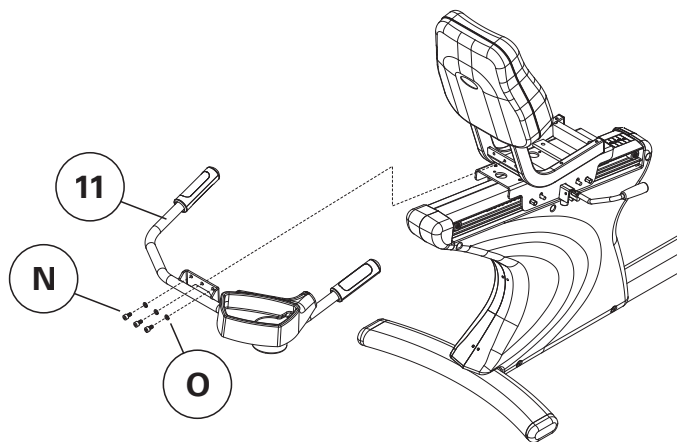


8

- Przykręcić **UCHWYT SIEDZISKA (11)** 3 **ŚRUBAMI (N)** z **NAKRĘTKAMI ZABEZPIEZAJĄCYMI (O)** do uprząży przewodu ramy siedziska, a następnie dokręcić **IMBUSEM 6 MM**.

ZIELONA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
N Śruba M8x15L	3
O Podkładka zabezpieczająca M8	3



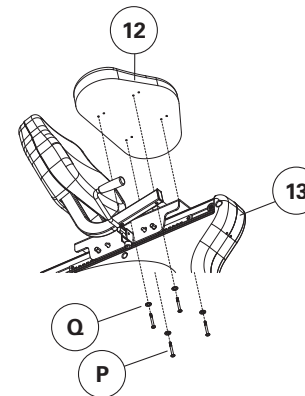
9

- Przykręcić **PLATFORMĘ SIEDZISKA (12)** do **RAMY SIEDZISKA (13)** 4 **ŚRUBAMI (P)** z **NAKRĘTKAMI ZABEZPIEZAJĄCYMI (Q)** **IMBUSEM 5 MM**.

- Uwaga: Pod platformą siedziska jest osiem otworów. Prawidłową pozycję należy znaleźć zgodnie z rysunkiem przedstawiającym KROK 9.

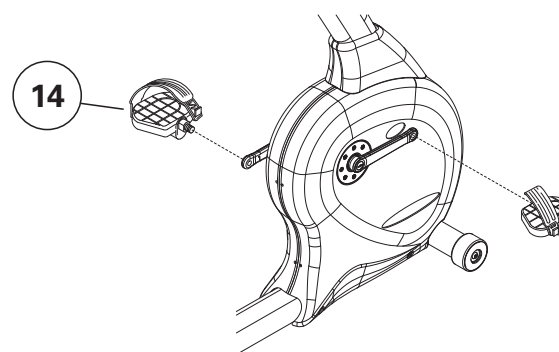
ŻÓŁTA TOREBKA

Opis	Liczba szt.
P Śruba M6x55L	4
Q Podkładka zabezpieczająca M6	4



10

- Założyć **PEDAŁY (14)** na korby i dokręcić **KLUCZEM DO PEDAŁÓW 15 MM**.



POLSKI

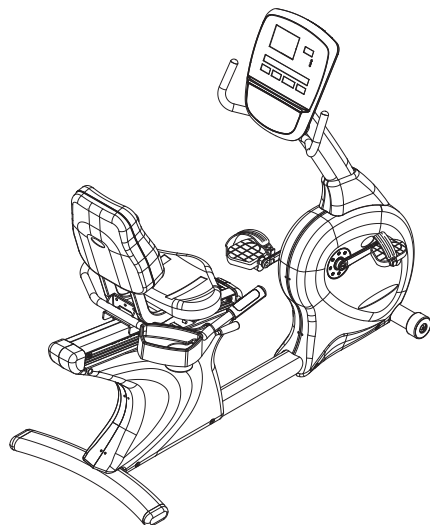


11

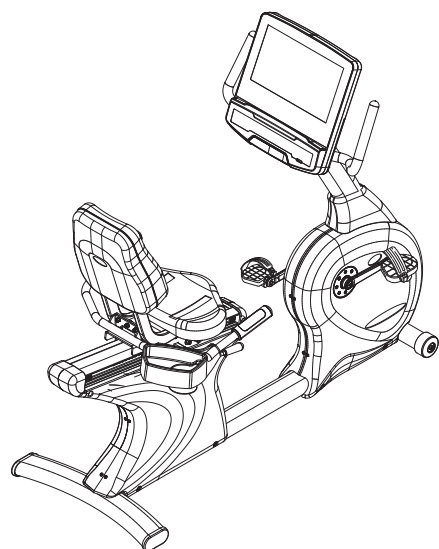
MONTAŻ UKOŃCZONY!

POLSKI

R60



R600E





СБОРКА

РАСПАКОВКА

Распаковывайте оборудование на месте его эксплуатации. Установите коробку на ровную плоскую поверхность. Рекомендуется положить на пол защитное покрытие. Ни в коем случае не открывайте коробку, лежащую на боку.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Во время каждого этапа сборки контролируйте, чтобы ВСЕ гайки и болты находились на своих местах и были частично закручены.
- При сборке некоторые моменты требуют особого внимания. Очень важно соблюдать инструкции по сборке и надежно затягивать все детали при окончательной сборке.
- Некоторые детали предварительно смазаны для облегчения их сборки и использования. Не стирайте эту смазку. Если возникают сложности, нанесите тонкий слой литиевой консистентной смазки.

ИНСТРУМЕНТ В КОМПЛЕКТЕ:

- ☐ Отвертка
- ☐ Г-образный ключ 6 мм
- ☐ Г-образный ключ 4 мм
- ☐ Г-образный ключ 5 мм
- ☐ Педальный ключ 15 мм

НУЖНА ПОМОЩЬ?

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit **world.visionfitness.com** for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

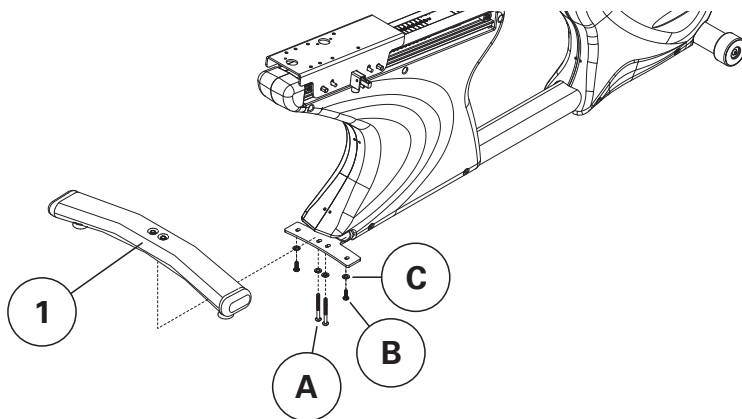


1

- Установите **ЗАДНЮЮ ОПОРУ (1)** с использованием **4 СТОПОРНЫХ ШАЙБ (С)**, **2** внутренних **БОЛТОВ (А)**, и **2** наружных **БОЛТОВ (В)**. Затяните с помощью **Г-ОБРАЗНОГО КЛЮЧА 6 ММ**.

ОРАНЖЕВЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
A Болт M8x65L	2
B Болт M8x20L	2
C Стопорная шайба M8	4

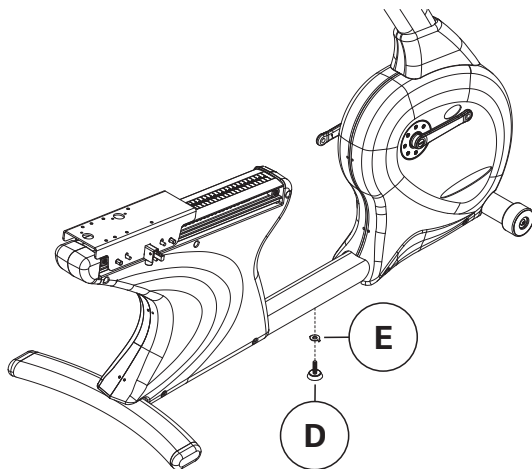


2

- Вставьте **НОЖКУ (D)** в **КРЕПЛЕНИЕ НОЖКИ (E)** и закрепите на раме.

ФИОЛЕТОВЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
D Ножка	1
E Крепление ножки	1

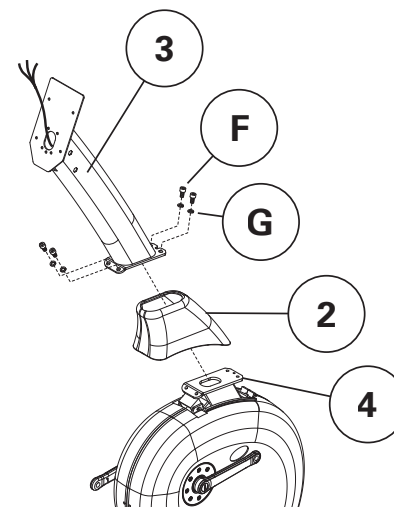


3

- Установите **ОПОРУ СТОЙКИ КОНСОЛИ (2)** на **СТОЙКУ (3)**.
- Размотайте связку кабелей и провода ручки измерения пульса, расположенные на выступе рамы для стойки консоли. Присоедините стяжку для проводов, идущую от нижней части стойки консоли, к связке кабелей и проводам ручки измерения пульса. Протяните связку кабелей и провода ручки измерения пульса к верхней части стойки консоли, одновременно двигая стойку на выступ рамы.
- Зафиксируйте стойку консоли на **ВЫСТУПЕ РАМЫ (4)** с помощью **4 БОЛТОВ (F)** и **4 ГАЕК (G)**, затяните их **Г-ОБРАЗНЫМ КЛЮЧОМ 6 ММ**.
- Сдвиньте опору стойки консоли вниз и защелкните боковую крышку.

СИНИЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
F Болт M8x16L	4
G Стопорная шайба M8	4



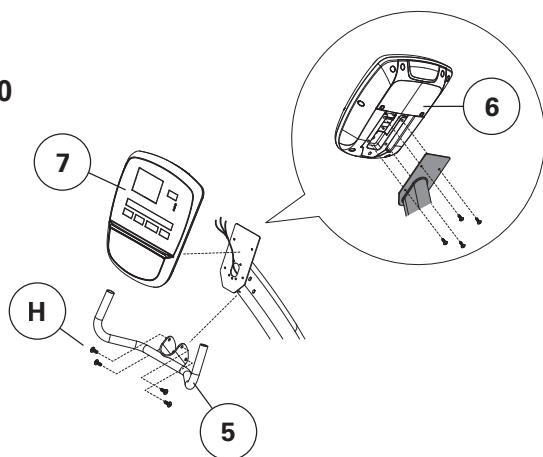
4

- Установите верхние **РУЧКИ (5)** на стойку консоли, используя **4 БОЛТА (Н)**. Затяните с помощью **Г-ОБРАЗНОГО КЛЮЧА 6 ММ**.
- Открутите четыре винта на задней части консоли. Снимите 4 винта с **ЗАДНЕЙ КРЫШКИ КОНСОЛИ (6)**. (R60)
- Подсоедините связку кабелей и провода ручки измерения пульса, идущие от стойки консоли, к разъемам на задней части консоли.
- Установите **КОНСОЛЬ (7)** на стойку с использованием четырех болтов, снятых с консоли ранее на данном этапе.
- Подключите батарею 9В. (R60)
- Установите обратно **ЗАДНЮЮ КРЫШКУ КОНСОЛИ (6)** с использованием ранее открученных четырех винтов. (R60)
- Закрепите **ЗАДНЮЮ КРЫШКУ КОНСОЛИ (6)**, упакованную в коробку с рамой, с помощью **2 ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ ВИНТОВ** на **КОНСОЛИ (7)**. (R600E)

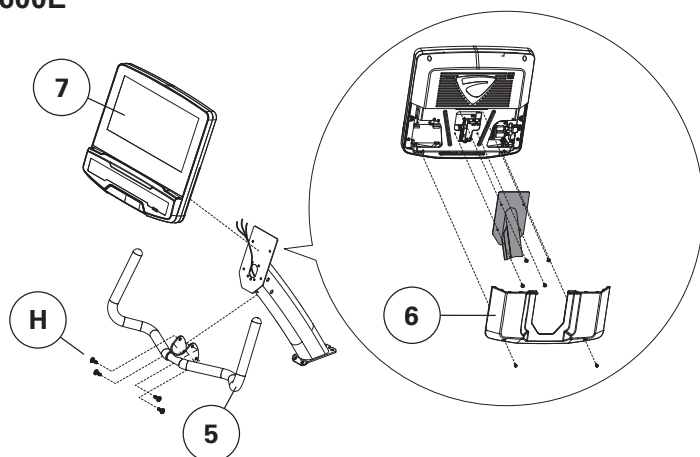
РОЗОВЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
Н Болт M8x20L	4

R60



R600E

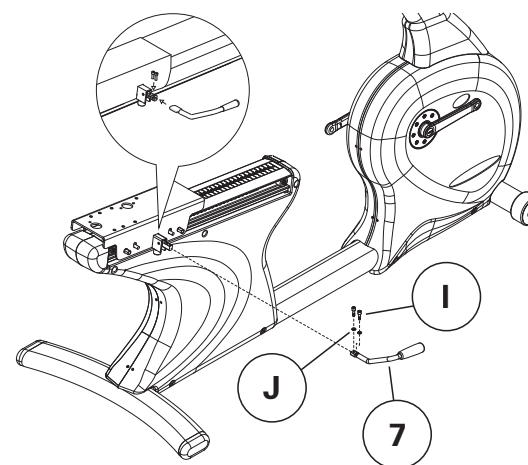


5

- Закрепите **РЕГУЛЯТОР ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ (7)** на салазках сиденья с помощью **2 БОЛТОВ (I)** и **СТОПОРНЫХ ШАЙБ (J)**, затяните их **Г-ОБРАЗНЫМ КЛЮЧОМ 4 ММ**.

ЧЕРНЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
I Болт M5x16L	2
J Стопорная шайба M5	2

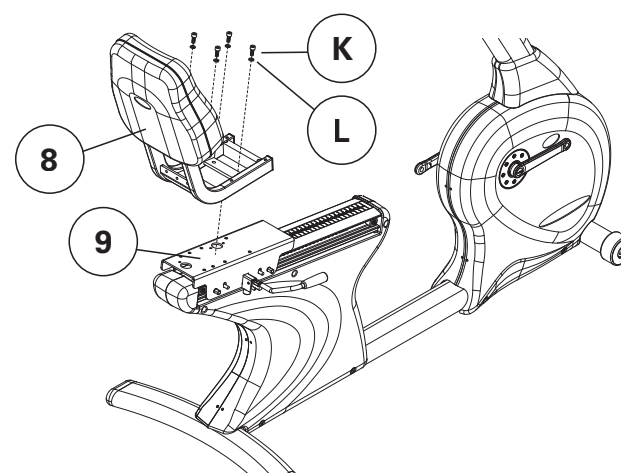


6

- Закрепите **РАМУ СИДЕНЬЯ (8)** на **САЛАЗКАХ (9)** при помощи **4 БОЛТОВ (K)** и **4 СТОПОРНЫХ ШАЙБ (L)**, затяните их **Г-ОБРАЗНЫМ КЛЮЧОМ 6 ММ**.

КРАСНЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
K Болт M8x20L	4
L Стопорная шайба M8	4



РУССКИЙ

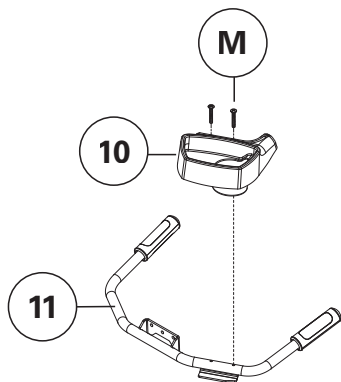


7

- Закрепите **ПОДСТАВКУ ПОД АКСЕССУАРЫ (10)** на **РУКОЯТКЕ СИДЕНЬЯ (11)** с помощью **2 БОЛТОВ (М)**. Вставляйте болты осторожно, чтобы не задеть провода внутри рукоятки и не повредить их. Затяните с помощью отвертки.

БЕЛЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
М Болт M5x10L	2

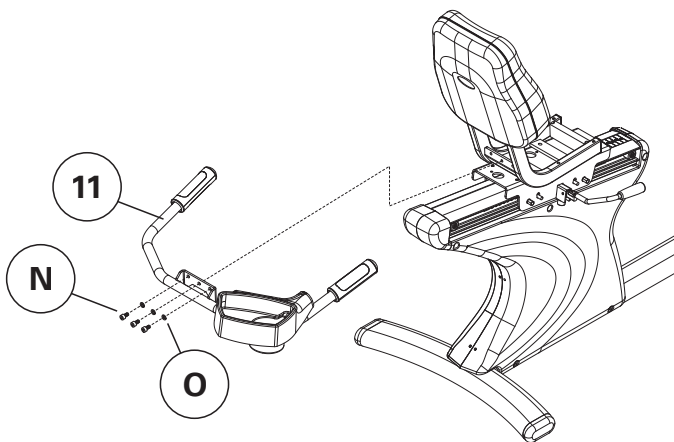


8

- Прикрепите **РУКОЯТКУ СИДЕНЬЯ (11)** с помощью **3 БОЛТОВ (N)** и **СТОПОРНЫХ ШАЙБ (O)** к креплению на раме сиденья, затяните **Г-ОБРАЗНЫМ КЛЮЧОМ 6 ММ**.

ЗЕЛЕНЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
N Болт M8x15L	3
O Стопорная шайба M8	3

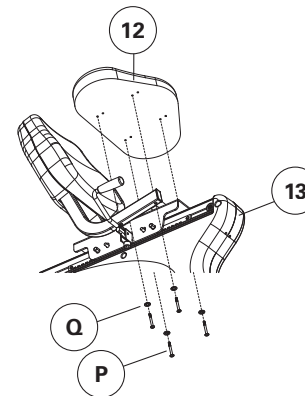


9

- Закрепите **ПОДУШКУ СИДЕНЬЯ (12)** на **РАМЕ СИДЕНЬЯ (13)** с помощью **4 БОЛТОВ (P)** и **СТОПОРНЫХ ШАЙБ (Q)**, затяните **Г-ОБРАЗНЫМ КЛЮЧОМ 5 ММ**.
- Внимание: В нижней части подушки сиденья предусмотрено восемь отверстий. Обратите внимание на рисунок для ШАГА 9, чтобы определить правильное положение.

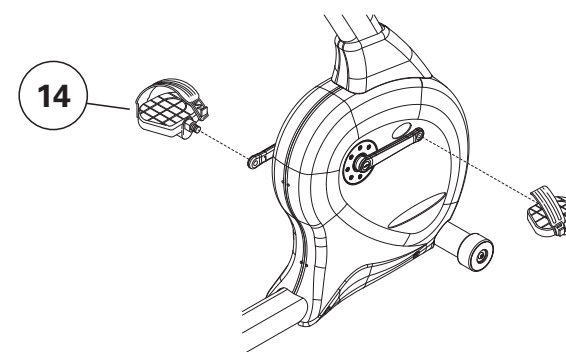
ЖЕЛТЫЙ ПАКЕТ

Описание	Кол-во
P Болт M6x55L	4
Q Стопорная шайба M6	4



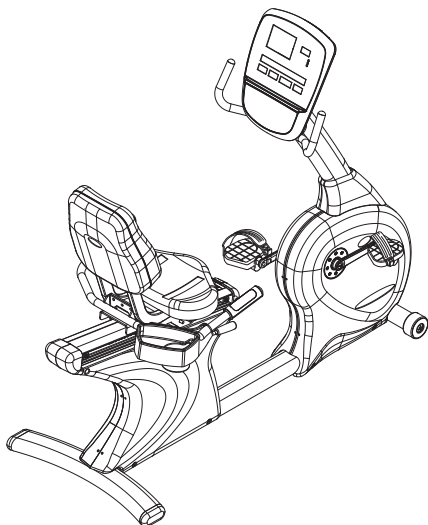
10

- Установите **ПЕДАЛИ (14)** на рычаги и затяните **ПЕДАЛЬНЫМ КЛЮЧОМ 15 ММ**.

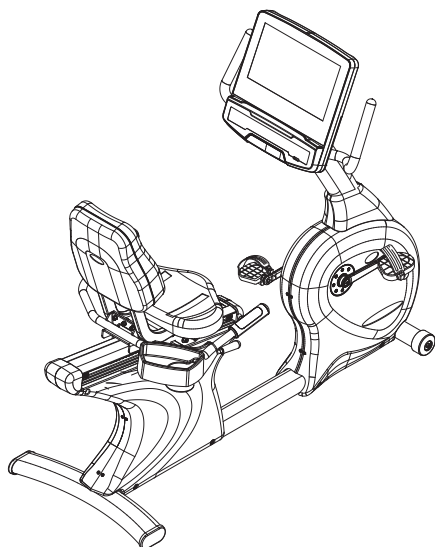




R60



R600E





組裝

拆開包裝

在預定要使用本器材的地方拆封。請將紙箱放在平坦的表面上。
建議您在地板上鋪一層防護墊。切勿在包裝箱側放的情況下打開包裝箱。

重要注意事項

- 進行每個組裝步驟時，請確認所有螺帽及螺絲已定位且部分鎖緊。
- 組裝過程中有幾個部份須特別注意。請務必正確遵循組裝說明，以確認所有零件在最終組裝時均完全固定。
- 為方便您組裝和使用，部分零件已事先潤滑過。請勿擦除潤滑油。如果組裝有困難，建議您塗抹少量針車油。

隨附工具：

- ☐ 螺絲起子
- ☐ 6mm L 型扳手
- ☐ 4mm L 型扳手
- ☐ 5mm L 型扳手
- ☐ 15mm 踏板扳手

需要協助嗎？

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support.
Visit **world.visionfitness.com** for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle.
Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente.
Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst.
Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti.
Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów.
Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов.
Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。
請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

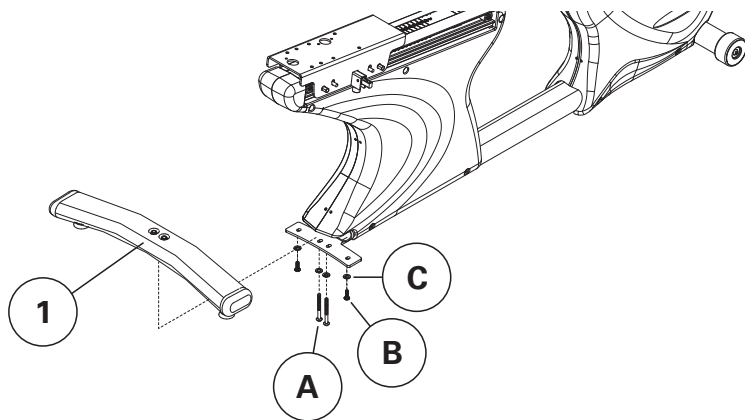
إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء.
تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

1

- 用 (2 個在螺絲 (A) 內, 2 個在螺絲 (B) 外的) 4 個鎖緊墊圈 (C) 安裝後腳 (1)。用 6MM L 型 扳手擰緊。

橘色袋子

描述	數量
A M8x65L 螺絲	2
B M8x20L 螺絲	2
C M8 鎖緊墊圈	4

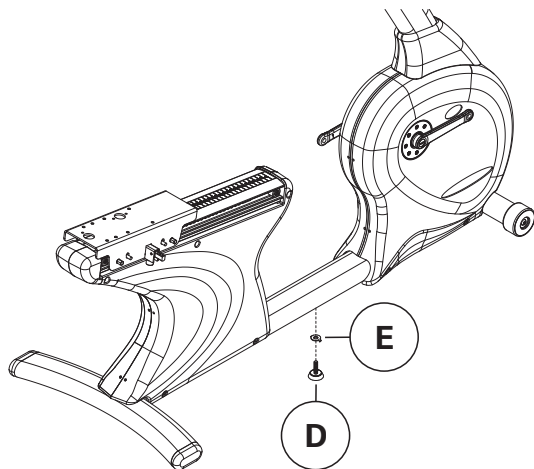


2

- 將腳踏墊 (D) 穿過腳踏墊螺帽 (E) 然後固定在機架上。

紫色袋子

描述	數量
D 腳踏墊	1
E 腳踏墊螺帽	1

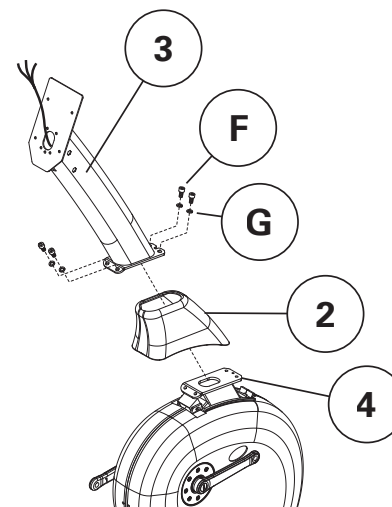


3

- 將儀表支撐桿護靴 (2) 滑到儀表支撐桿 (3) 上。
- 展開位於儀表支撐桿機架內部的線束和心率固定線。將儀表支撐桿底部的紮帶連上線束和心率固定線。將配有線束和心率固定線的紮帶穿過儀表支撐桿頂部，同時將支撐桿滑入機架。
- 用 4 個螺絲 (F)、4 個墊圈 (G) 將儀表支撐桿固定到機架 (4) 上，然後用 6MM L 型扳手 鎖緊。
- 向下滑動儀表支撐桿護靴，並將其移至側蓋卡至定位。

藍色袋子

描述	數量
F M8x16L 螺絲	4
G M8 鎖緊墊圈	4





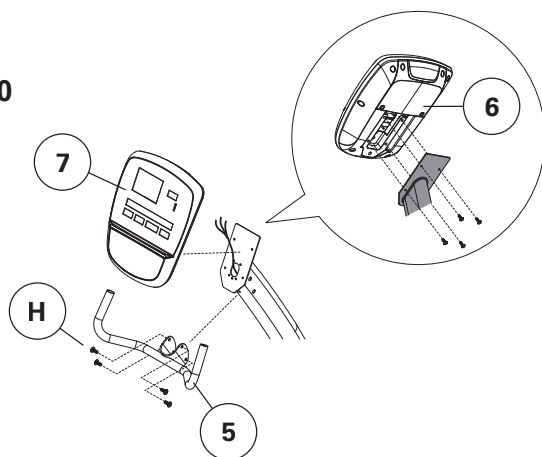
4

- 用 4 個螺絲 (H) 將上握把 (5) 安裝到儀表支撐桿上。用 6MM L 型扳手鎖緊。
- 從儀表背面卸下四顆升降螺絲。卸下儀表後側護蓋 (6) 的 4 個螺絲。(R60)
- 將儀表支撐桿上的線束和心率固定線連上位於儀表背面的插頭。
- 用之前此步驟中從儀表卸下的四個螺絲，來連接儀表 (7) 及儀表支撐桿。
- 裝上 9V 電池。(R60)
- 用之前卸下的四個螺絲將儀表後側護蓋 (6) 重新裝上 (R60)
- 用 2 個預裝在儀表 (7) 上的螺絲將機架箱內的儀表後側護蓋 (6) 裝上。(R600E)

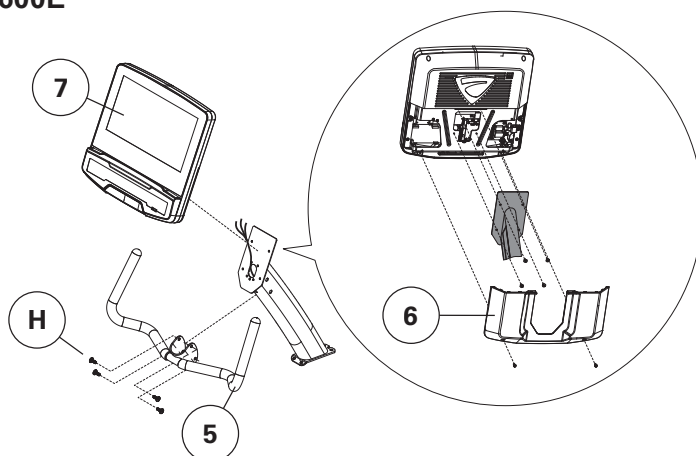
粉色袋子

描述	數量
H M8x20L 螺絲	4

R60



R600E

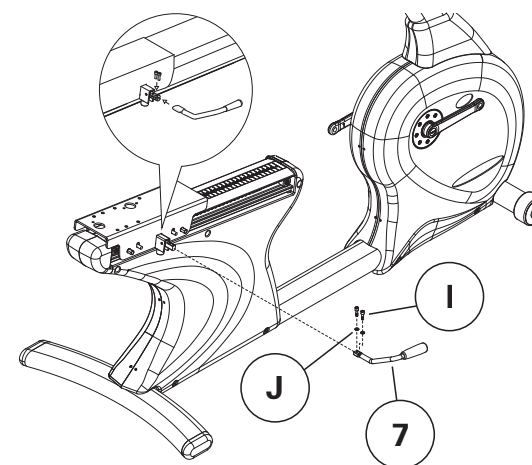


5

- 用 2 個螺絲 (I) 和鎖緊墊圈 (J) 將座椅位置調整器 (7) 固定到座椅滑塊上，然後用 4MM L 型扳手將其擰緊。

黑色袋子

描述	數量
I M5x16L 螺絲	2
J M5 鎖緊墊圈	2

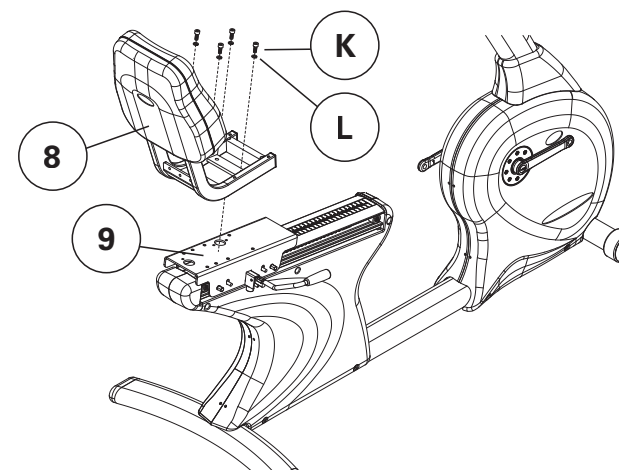


6

- 用 4 個螺絲 (K) 和 4 個鎖緊墊圈 (L) 將椅架 (8) 固定到座椅滑塊 (9) 上，並用 6MM L 型扳手擰緊。

紅色袋子

描述	數量
K M8x20L 螺絲	4
L M8 鎖緊墊圈	4

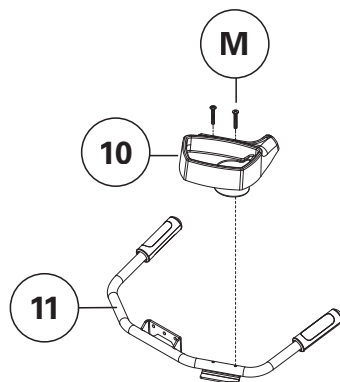


7

- 用 2 個螺絲 (M) 將配件托盤 (10) 固定到座椅握把 (11) 上。插入螺絲時要小心清除握把內的電線，防止損壞。用螺絲起子將其擰緊。

白色袋子

描述	數量
M M5x10L 螺絲	2

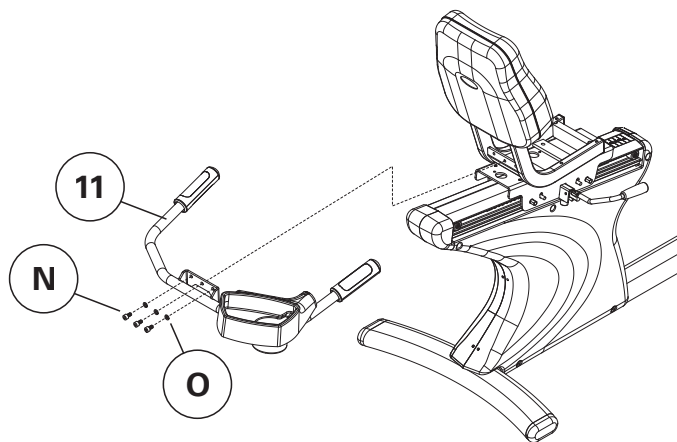


8

- 用 3 個螺絲 (N) 和鎖緊墊圈 (O) 將座椅握把 (11) 固定到椅架上的線束上，並用 6MM L 型扳手擰緊。

綠色袋子

描述	數量
N M8x15L 螺絲	3
O M8 鎖緊墊圈	3

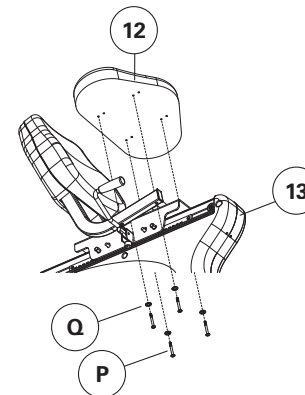


9

- 用 5MM L 型扳手及 4 個螺絲 (P) 將鎖緊墊圈 (Q) 固定在椅架 (13) 上的座墊 (12) 中。
- 注意事項：座墊下方有八個孔，請按照步驟 9 的圖找到正確的位置。

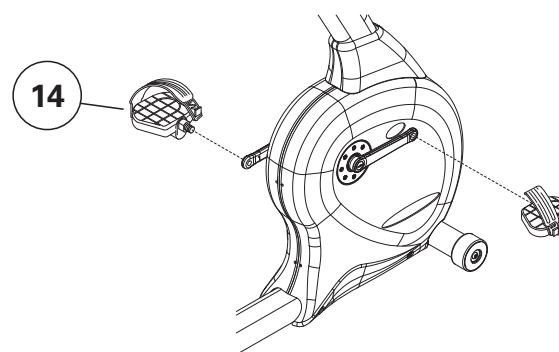
黃色袋子

描述	數量
P M6x55L 螺絲	4
Q M6 鎖緊墊圈	4



10

- 將踏板 (14) 用 15MM 六角扳手裝到曲柄上。



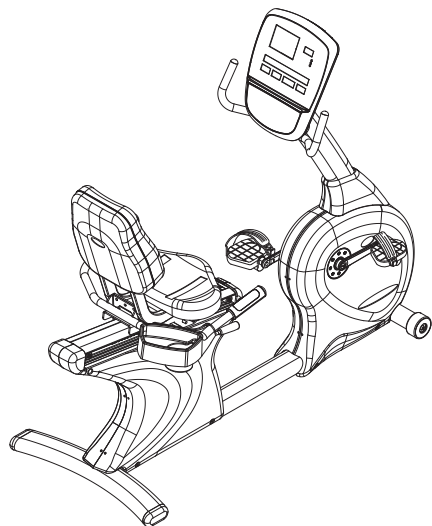


11

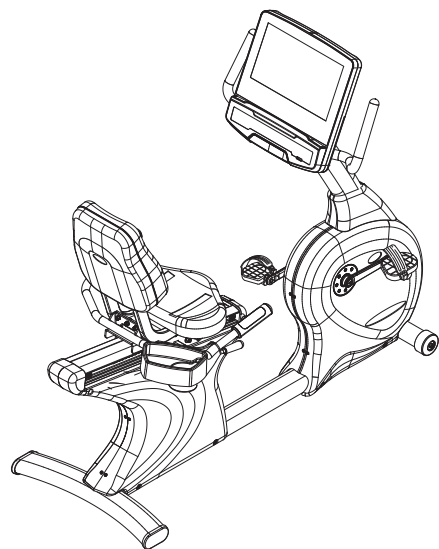
組裝完成！

繁體中文

R60



R600E



التركيب

إزالة الغلاف

أزل غلاف الجهاز في المكان الذي سيجري استخدامه فيه. ضع الورق المقوى على سطح مستو ومسطح. ويوصى بوضع غطاء واق على الأرضية. ولا تعتمد مطلقاً لفتح الصندوق وهو على جانبه.

ملاحظات مهمة

- خلال كل خطوة من خطوات التجميع، تأكد من وجود جميع الصواميل والبراغي في مكانها ومن أنها ملولبة جزئياً.
- يجب إيلاء انتباه خاص حيال عدة أجزاء بالجهاز عند التجميع. ويجدر بك اتباع إرشادات التجميع بشكل صحيح والتأكد من ربط كافة الأجزاء التركيب بإحكام عند التجميع النهائي.
- تم تشحيم العديد من الأجزاء مسبقاً للمساعدة في التجميع والاستخدام. فيرجى عدم مسح هذا الشحم. أما إذا واجهت صعوبة، فنوصيك بوضع القليل من شحم الليثيوم.

هل تحتاج لمساعدة؟

ITALIANO

In caso di domande o parti mancanti, contattare l'Assistenza Tecnica Clienti. Visitare **world.visionfitness.com** per le informazioni di contatto.

POLSKI

W razie pytań lub brakujących części należy skontaktować się z działem obsługi technicznej dla klientów. Dane kontaktowe znajdują się na stronie **world.visionfitness.com**.

РУССКИЙ

Если у вас есть вопросы или отсутствуют какие-либо детали, обратитесь в службу технической поддержки клиентов. Контактная информация указана на сайте **world.visionfitness.com**.

繁體中文

如果有任何疑問或有缺少零件，請聯絡客戶技術支援部門。請瀏覽 **world.visionfitness.com** 取得聯絡資訊。

العربية

إذا كانت لديك أي أسئلة أو في حالة وجود أجزاء مفقودة، اتصل بقسم الدعم الفني للعملاء. تفضل بزيارة الموقع **world.visionfitness.com** للتعرف على معلومات الاتصال.

ENGLISH

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Visit **world.visionfitness.com** for contact information.

FRANÇAIS

Si vous avez des questions ou si des pièces sont manquantes, contactez l'assistance technique à la clientèle. Consultez **world.visionfitness.com** pour obtenir des informations de contact.

ESPAÑOL

Si tiene alguna pregunta o si faltan piezas, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Para obtener la información de contacto, visite **world.visionfitness.com**.

PORTUGUÊS

Se você tiver perguntas ou caso haja alguma parte ausente, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. Acesse **world.visionfitness.com** para obter informação de contato.

DEUTSCH

Bei Fragen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst. Besuchen Sie **world.visionfitness.com**, um Kontaktinformationen zu erhalten.

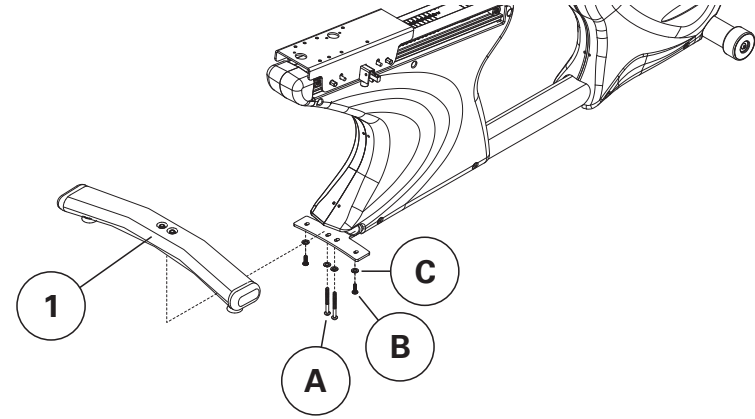
NEDERLANDS

Als u vragen hebt of onderdelen mist, kunt u contact opnemen met de Technische Klantenservice. Ga naar **world.visionfitness.com** voor contactgegevens.

- ركب القدم الخلفية (1) باستخدام حلقات القفل المعدنية الأربع (C)، ومسمارين داخليين (A)، ومسمارين خارجيين (B). اربطها بإحكام بواسطة مفتاح حرف L 6 مم.

الحقيبة البرتقالية

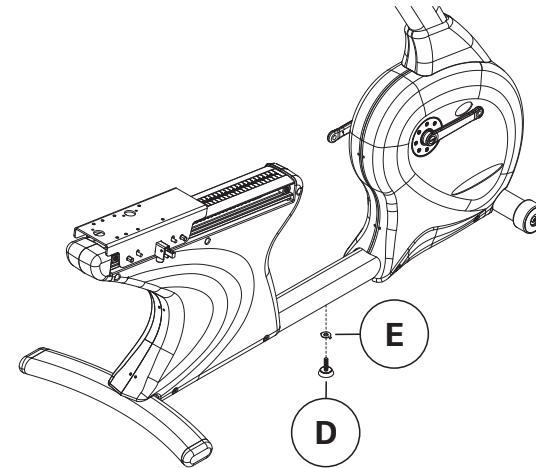
الوصف	الكمية
A مسمار M8x65L	2
B مسمار M8x20L	2
C حلقة معدنية للقفل M8	4



- ضع الدواسة (D) من خلال صامولة الدواسة (E) ثم ثبتها على الإطار.

الحقيبة الأرجوانية

الوصف	الكمية
D الدواسة	1
E صامولة الدواسة	1

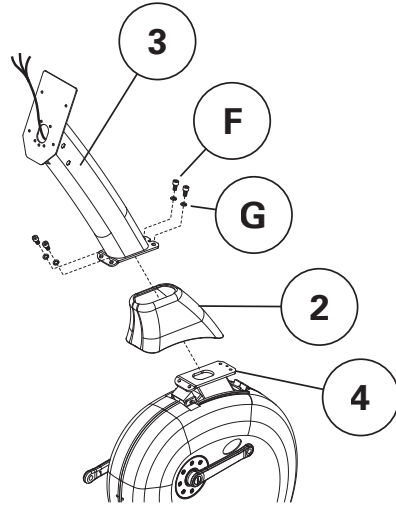


- حرك غطاء سارية وحدة التحكم (2) فوق سارية وحدة التحكم (3).
- قم بإلغاء طلي عدة التوصيلات الكهربائية وأسلاك مُعدل نبضات القلب الموجودة بداخل حامل إطار سارية وحدة التحكم. وصل مريط الأسلاك الوارد من أسفل سارية وحدة التحكم بعدة التوصيلات الكهربائية وأسلاك مُعدل نبضات القلب. اسحب مريط الأسلاك المتصل بعدة التوصيلات الكهربائية وأسلاك مُعدل نبضات القلب للأعلى عبر الجزء العلوي من سارية وحدة التحكم مع تحريك السارية إلى داخل حامل الإطار في نفس الوقت.

- ثبت سارية وحدة التحكم بإحكام بحامل الإطار (4) بواسطة 4 براغي (F) و 4 حلقات معدنية (G) واربطها بإحكام بواسطة مفك حرف L 6 مم.
- حرك غطاء سارية وحدة التحكم للأسفل وثّبه في مكانه على الغطاء الجانبي.

الحقيبة الزرقاء

الوصف	الكمية
F مسمار M8x16L	4
G حلقة معدنية للقفل M8	4





العرض

4

• ركب المقودات (5) العلوية على سارية وحدة التحكم باستخدام 4 براغي (H).
اربطها بإحكام بواسطة مفتاح حرف L 6 مم.

• انزع براغي التثبيت الأربعة من الجزء الخلفى لوحدة التحكم. انزع براغي الغطاء الخلفى لوحدة التحكم (6) الأربعة. (R60)

• وصل عدة التوصيلات الكهربائية وأسلاك مُعدل نبضات القلب الواردة من سارية وحدة التحكم بالقواس الموجودة خلف وحدة التحكم.

• ثبت وحدة التحكم (7) على سارية وحدة التحكم بواسطة البراغي الأربعة التي تمت إزالتها سابقاً في هذه الخطوة من وحدة التحكم.

• وصل البطارية ذات الجهد 9 فولت. (R60)

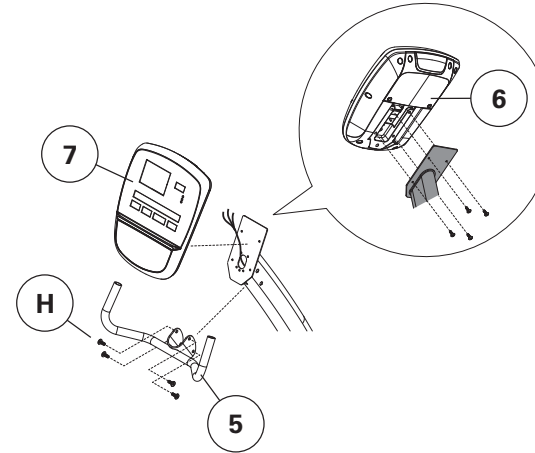
• أعد ربط الغطاء الخلفى لوحدة التحكم (6) باستخدام البراغي الأربعة المنروعة من قبل. (R60)

• اربط الغطاء الخلفى لوحدة التحكم (6) المُعبأ داخل الغلاف الكرتوني للإطار باستخدام البرغيين المثبتين مسبقاً على وحدة التحكم (7). (R600E)

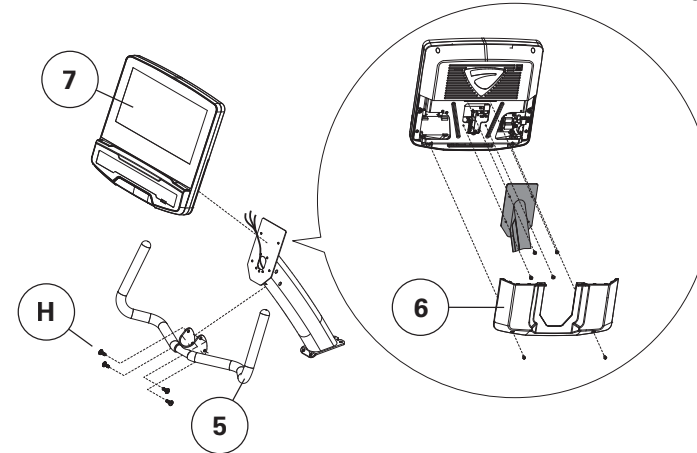
الحقيبة الوردية

الوصف	الكمية
مسمار M8x20L H	4

R60



R600E

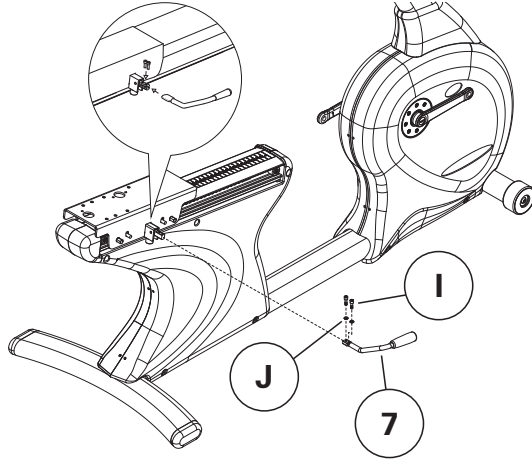


5

• ثبت أداة ضبط موضع المقعد (7) على الحامل المنزلق للمقعد باستخدام البرغيين (I) وحلقات القفل المعدنية (J) ثم اربطها بإحكام بواسطة مفتاح حرف L 4 مم.

الحقيبة السوداء

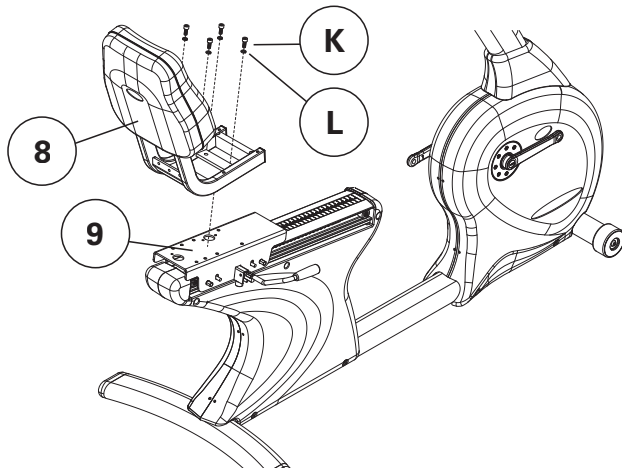
الوصف	الكمية
مسمار M5x16L I	2
حلقة معدنية للقفل M5 J	2



• ثبت إطار المقعد (8) على الحامل المنزلق للمقعد (9) باستخدام 4 براغي (K) مع 4 حلقات قفل معدنية (L) واربطها بإحكام بواسطة مفتاح حرف L 6 مم.

الحقيبة الحمراء

الوصف	الكمية
مسمار M8x20L K	4
حلقة معدنية للقفل M8 L	4



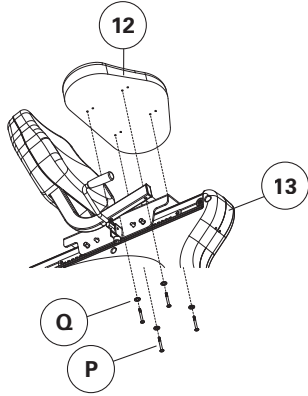
6

9

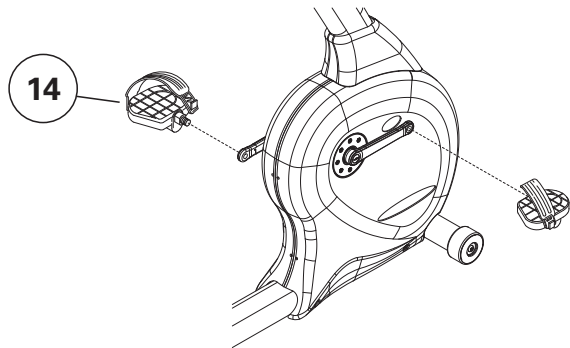
- ثَبِّت وسادة المقعد (12) على إطار المقعد (13) باستخدام 4 براغي (P) مع حلقات القفل المعدنية (Q) باستخدام مفتاح حرف L 5 مم.
- تنبيه: توجد ثمانى فتحات أسفل وسادة المقعد، فيرجى اتباع الرسم الخاص بالخطوة 9 للعثور على الموضع الصحيح.

الحقيبة الصفراء

الوصف	الكمية
P مسمار M6x55L	4
Q حلقة معدنية للقفل M6	4



- ثَبِّت الدواستين (14) على المرفق واربطهما بإحكام باستخدام مفتاح دواسة 15 مم.

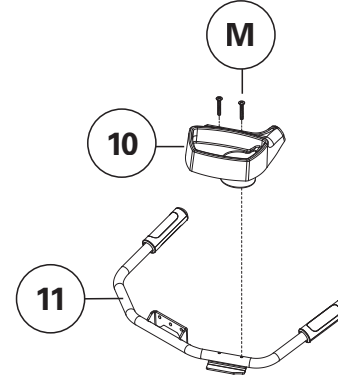


10

- ثَبِّت الدرج الملحق (10) على مقود المقعد (11) بواسطة برغيتين (M). توخ الحذر عند إدخال المسامير بإزاحة الأسلاك الموجودة بداخل المقود لمنع حدوث التلف. قم بإجراء الربط باستخدام المفك.

الحقيبة البيضاء

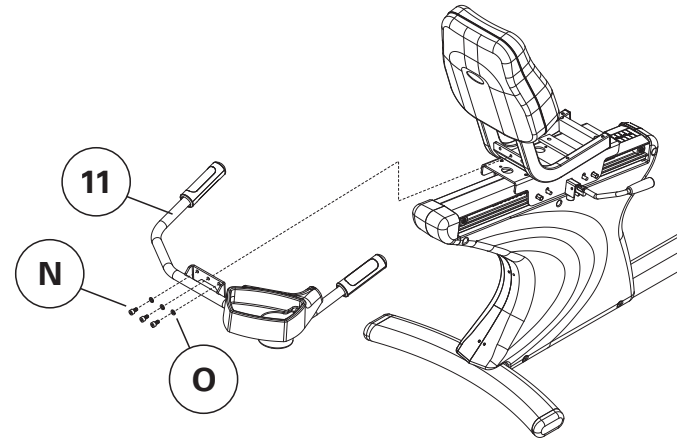
الوصف	الكمية
M مسمار M5x10L	2



- ثَبِّت مقود المقعد (11) باستخدام 3 براغي (N) وحلقات القفل المعدنية (O) على عدة الأسلاك الكهربائية الواردة من إطار المقعد واربطها بإحكام بواسطة مفتاح حرف L 6 مم.

الحقيبة الخضراء

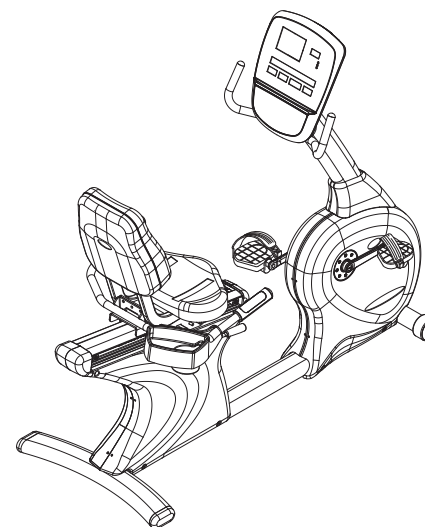
الوصف	الكمية
N مسمار M8x15L	3
O حلقة معدنية للقفل M8	3



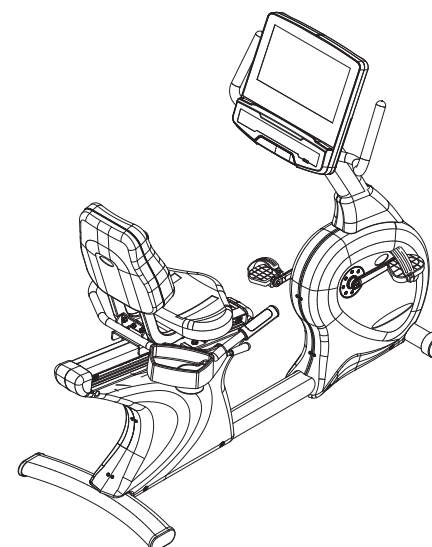
8



R60



R600E





UNITED STATES

Johnson Health Tech NA
1600 Landmark Drive
Cottage Grove, WI 53527 USA
Toll Free: +1-866-693-4863

INTERNATIONAL (OTHER COUNTRIES)

Johnson Health Tech Co., Ltd.
999, Sec 2, Dongda Rd., Daya Dist.,
Taichung City 428, TAIWAN (R.O.C)
Tel: +886-4-25667100

